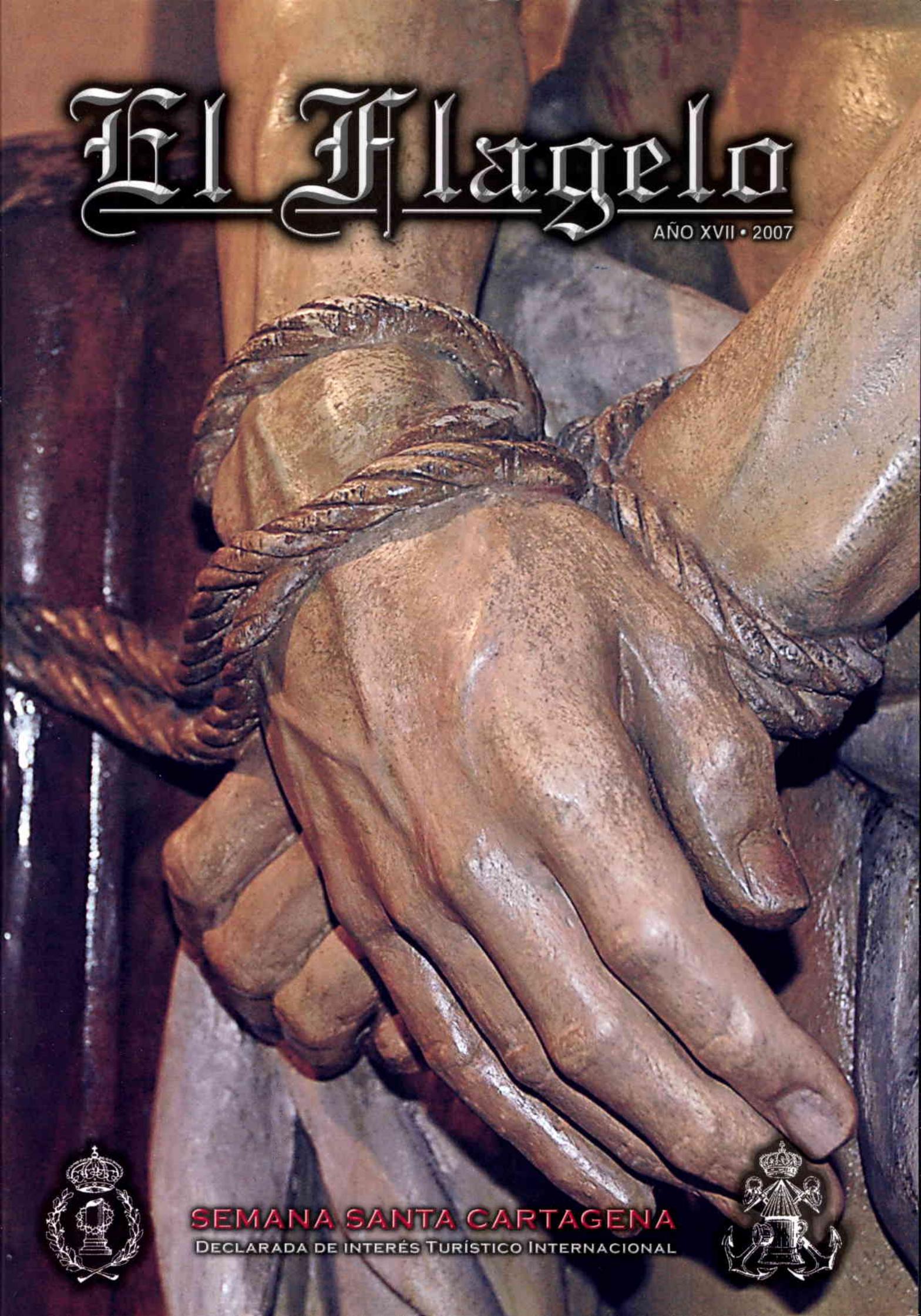


El Flagelo

AÑO XVII • 2007



SEMANA SANTA CARTAGENA
DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO INTERNACIONAL





EL FLAGELO
Año XVII, n. 17- 2007

Edita:
Agrupación del Santísimo Cristo de la
Flagelación
(Californios)
C/ Aire, 30
30202 Cartagena
<http://usuarios.lycos.es/flagelo/>
<http://www.cofradiacalifornia.org>

Fotografía portada:
María Dolores Vilar Albaladejo

Fotografía contraportada:
Carlos de Jódar Hernández

Páginas centrales:
Vicente Cepeda Celdrán
Carlos de Jódar Hernández

Colaboradores:
Juan Guillén Manzanera
Federico Gómez de Mercado Martínez
Pedro Casanova Alarcón
Caridad Banacioig Delgado
Adolfo García López
Jesús Pérez García
Juan Antonio Álvarez García
Eduardo Marín Campos
Ángel Julio Huertas Amorós
Pedro Pablo de Jódar Bonilla
Andrés Hernández Martínez
José Conesa Nieto
María Victoria Botí Espinosa

Fotografías Artículos:
María Dolores Vilar Albaladejo
Ángel Julio Huertas Amorós
Carlos de Jódar Hernández
Juan José Ruiz Montoya
Antonio Reynaldo Carrión
Vicente Cepeda Celdrán
Amadeo Terol Martínez
Casau

Colecciones fotográficas de:
Ángel Julio Huertas Amorós
Eduardo Marín Campos
Andrés Hernández Martínez
María Victoria Botí Espinosa
Joan José Ruiz Montoya
Jesús Muñoz Robles
Pedro Pablo de Jódar Bonilla

Maquetación e Impresión:
Fg Graf - fggraf@gmail.com

ISSN: 1139 - 8248
Depósito Legal: MU - 258 - 1995

Presentación

A tado a la columna y azotado. Las manos de la imagen que representa en la Cofradía California el cruel pasaje de la Flagelación, en su cortejo penitencial de Miércoles Santo, protagonizan este año la portada de la décimo séptima edición de la revista **El Flagelo**, mostrando con ella esos detalles, a veces poco conocidos, que nos muestran la belleza y calidad de la obra que Mariano Benlliure realizara en 1947 para esta Cofradía.

Un año más, en las páginas de esta publicación ha quedado plasmado el compromiso que hemos asumido los cofrades que conformamos la Agrupación del Cristo de la Flagelación con nuestra Cofradía y con la Semana Santa de Cartagena, aportando desde hace diecisiete años a la bibliografía cofrade de esta ciudad una parte de nuestro trabajo, y del devenir histórico de esta Agrupación, así como interesantes artículos que enriquecen nuestro conocimiento sobre temas relacionados con el ámbito cofrade.

Queremos expresar nuestra gratitud a todos cuantos han hecho posible una nueva edición de la revista **El Flagelo**, a aquellos que han aportando los artículos que la conforman, como a los que con sus fotografías y colecciones nos han permitido ilustrar su contenido, y por supuesto, nuestro agradecimiento a todas las empresas e instituciones que con sus anuncios nos permiten una vez más cubrir el importe económico que hacer realidad la edición de esta revista.

Novedades en nuestro patrimonio, nuevas aportaciones a la iconografía de la Flagelación, la historia de una Cofradía que, como la nuestra, venera y procesiona la



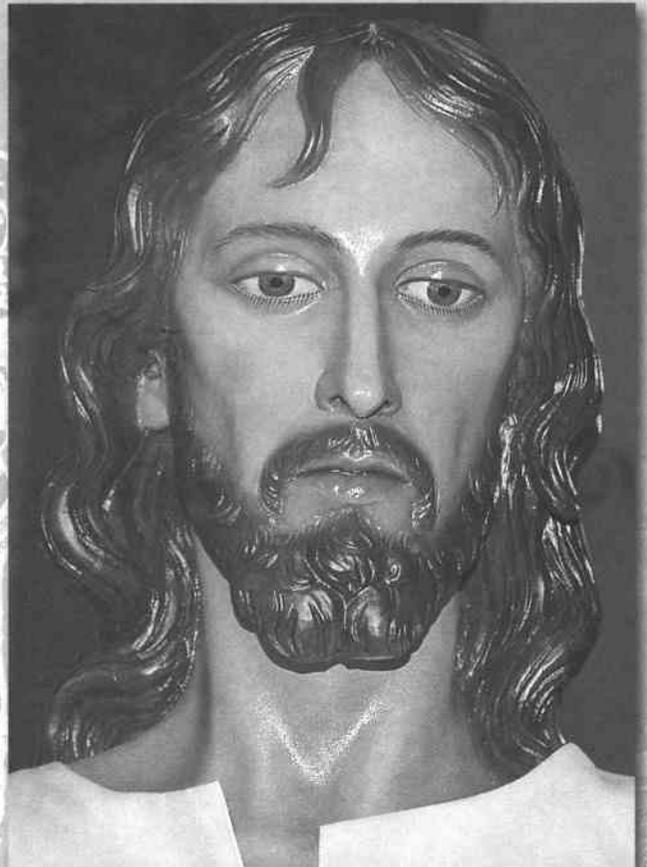
escena que representa el Segundo Misterio Doloroso, la Flagelación, las reliquias de la Pasión, el papel actual de la mujer en la Semana Santa, el número áureo y las principales actividades realizadas por los componentes de esta agrupación, conforman el contenido de **El Flagelo 2007**.

Este nuevo número no solo invitará a su lector a participar de los acontecimientos de la Agrupación California de la Flagelación, sino que también permitirá difundir las peculiaridades que hacen diferente a nuestra Semana Santa, que desde hace un año merecidamente ostenta haber sido por fin declarada de **Interés Turístico Internacional**.

La Redacción

Sumario

- 3 **Presentación**
- 4 **Sumario**
- 5 **Sangre y noche: rojo y negro**
Juan Guillén Manzanera
- 6 **Por las calles del alma**
Adolfo García López
- 7 **Proyectos, ilusiones, convivencia...**
Federico Gómez de Mercado Martínez
- 8 **La Unción de Jesús**
Juan Antonio Álvarez García
- 9 **¿Se le quería salvar de la muerte?**
Pedro Casanova Alarcón
- 10 **La crestería del trono del Cristo de la Flagelación**
María Victoria Botí Espinosa
- 12 **Nuevas aportaciones del escultor José Hernández Navarro a la iconografía de la Flagelación**
Ángel Julio Huertas Amorós
- 14 **Presentación de 'El Flagelo', nº 16, año 2006**
Caridad Banacloig Delgado
- 18 **Nuestros más pequeños**
Jesús Pérez García
- 20 **Crónica de un año. Cuaresma y Semana Santa de 2006**
María Victoria Botí Espinosa
- 31 **Hace 50 años**
- 33 **Divina proporción**
Pedro Pablo de Jodar Bonilla
- 36 **La Cofradía de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna. Medina del Campo. Valladolid**
Eduardo Martín Campos
- 42 **Reliquias de la Pasión**
Andrés Hernández Martínez
- 46 **El papel de la mujer en la Semana Santa del siglo XXI**
María Victoria Botí Espinosa
- 52 **Ya somos Semana Santa de Interés Turístico Internacional. ¿Y ahora, qué?**
José Conesa Nieto
- 54 **Flagelación - En el hogar del alma**
Adolfo García López



Sangre y noche: Rojo y Negro

La luna llena de la Pascua Judía, lucía en lo más alto de Jerusalén. La noche había sido muy larga y ahora, Poncio Pilato lo había mandado azotar, intentando con ello cubrir su cobardía ante la certeza de la inocencia del reo y las presiones de quienes querían su fin.

Cobardía, que lo iba a llevar a sentenciar la más ruin de las sentencias, mandando a morir al Justo entre los justos.

Sangre y noche, rojo y negro, combinación cromática que nos indica la tenebrosa realidad del género humano, que ha de ser lavada por la sangre derramada del Cordero, para redimir de sus pecados a las criaturas creadas por Él.

Cristo comienza a sufrir martirio, cuando en la noche primaveral en Cartagena del Miércoles Santo, por la puerta de Santa María sale nuestro Señor de la Flagelación. Se produce entonces un quiebro en la noche cartagenera. Hasta ese momento, Jesús había perdido su libertad y estaba siendo sometido a juicio religioso, a partir de ahí, todo el odio de sus enemigos comenzó a caer despiadadamente sobre sus espaldas, abriendo, con cada herida, una ventana a la esperanza del género humano. Incluso, con las formas de procesionar, se produce un cambio en la actitud del espectador, al aparecer por primera vez en esa noche, la figura del portapaso, apor-

tando la fuerza de su corazón llevando en volandas a nuestro Señor por las calles de Cartagena.

Quiero transmitirlos, hermanos californios de la Flagelación, todo el cariño y cercanía de vuestro Hermano Mayor, que se siente inmensamente orgulloso de ese colectivo humano que hacéis familia cofrade a lo largo de todo el año.

Los tiempos en los que vivimos no son especialmente propicios a manifestaciones públicas de fe, por eso, tiene especial importancia el gesto de llevar a nuestros hijos a las reuniones, a los ensayos, a las convivencias, y en general, a todo lo que suponga transmitirles la fe y el amor a nuestras tradiciones. De ello dependerá en el futuro, ni más ni menos, que la pervivencia de la tradición de la Semana Santa en Cartagena. Es labor de todos y cada uno de nosotros, y no debemos flaquear en el intento.

Desde la Cofradía California, os animo a ello, y os envío el afecto de todos vuestros hermanos cofrades.

Juan Guillén Manzanera
Hermano Mayor



Por las calles del Alma

A la agrupación del Cristo de la Flagelación, en la que di mis primeros pasos pasionales que hoy han vuelto desde el recuerdo.

¡Oídmeme! ¡Oídmeme los que aun guardáis caliente la esperanza!
Los que hacéis un cortejo de ilusión vistiéndome de fe y esplendor a la Semana Santa y aquellos penitentes que duermen en mi corazón haciendo procesión por las calles angostas del alma.

Escuchadme los que tenéis hambre de Dios en las sementeras sedientas del alba, que para comer de su pan el Cristo de la Flagelación con sus manos atadas nos llama.
Las notas musicales de una lenta marcha ya se pronuncian enamoradas en el dolor de su pasión.
Escuchada, amigos míos, escuchadla que es un piropeo de amor del Flagelo que la canta.

Adolfo García López



Hacemos Deporte

www.cartagena.es/deportes

Tif: 968 12 89 00



AYUNTAMIENTO DE CARTAGENA

www.cartagena.es/deportes

Concejalía de Deportes

H | D Hacemos Deporte

Proyectos, ilusiones, convivencia...

Vuelve la Semana Santa y, con ella, una nueva edición de la Revista "El Flagelo", publicación decana de entre las que editan las diferentes agrupaciones de la Cofradía California, y que ve la luz, año tras año, gracias a la colaboración de un conjunto de personas y entidades que hacen que sea realidad lo que comenzó siendo el sueño de un grupo de directivos, hace ya diecisiete años. Una larga trayectoria, pues, intentando reflejar la actualidad de la Agrupación, así como su historia que, al fin y al cabo, es una parte importante de la actualidad y la historia de nuestra Cofradía. La buena acogida que recibe anualmente nuestra Revista por parte del cofrade cartagenero, es muestra evidente de que se alcanzan los objetivos marcados, y constituye una auténtica recompensa al esfuerzo que supone su edición.

Aunque evidentemente es en Cuaresma cuando los trabajos, actos y celebraciones cofrades se intensifican, no deja de ser cierto que la Semana Santa de Cartagena forma parte de nosotros de manera permanente. Por eso son muchos los momentos emotivos que los componentes de una directiva, los miembros de una agrupación, tienen la oportunidad de compartir durante cualquier época del año. Proyectos, ilusiones, convivencias... En este punto, debo referirme al inolvidable acto vivido por un grupo de directivos de esta Agrupación del Cristo de la Flagelación, el pasado 8 de Octubre de 2.006, con motivo de la celebración del 88 Aniversario Fundacional de los Hijos de María de la Medalla Milagrosa. Como es sobradamente conocido, el primer tercio de penitentes de nuestra Agrupación, que desfiló el Miércoles Santo del año 1.947, estuvo formado por Hijos de María de la Casa de Misericordia. Sesenta años después, varios miembros de la actual directiva de La Flagelación hemos ingresado en dicha Asociación, imponiéndonos los cordones y medallas durante el transcurso de la celebración eucarística en la Iglesia de San Diego. En el desayuno posterior, pudimos comprobar que la bienvenida que recibimos superaba los meros guiones protocolarios, puesto que se trataba realmente de una emotiva y sincera acogida por parte de los componentes de esa Asociación. Para algunos de nosotros, la emotividad del acto se acrecentaba, pues este ingreso suponía continuar los pasos marcados, en una época ya lejana, por nuestros padres, tíos y abuelos.

Por otra parte, tal y como se recoge en páginas interiores, este año el trono de La Flagelación saldrá a la calle tras haber sido sometido a una importante reforma. Además de la campana y brazo de campana que se estrenarán el próximo Miércoles Santo, las piezas metálicas de la parte inferior del trono han sido sustituidas por otras de madera dorada y una crestería dotada de elementos ornamentales. Sin duda una mejora significativa, que viene a engrandecer, aún más, el patrimonio de la Agrupación y de la

Cofradía California. Novedades y reformas, incremento de patrimonio en definitiva, que por su compleja elaboración y alto coste económico, no hubiesen sido posibles sin el esfuerzo y la colaboración de todos los componentes de la Agrupación: Hermanos, penitentes, portapasos, protectores, directivos. Todos vosotros, los que constituís el auténtico y más importante patrimonio de la Flagelación, sois los que conseguís que la Semana Santa de Cartagena continúe cada vez más viva.

Finalmente quisiera resaltar mi profundo agradecimiento y el de toda la Junta Directiva, a nuestro Hermano Mayor, D. Juan Guillén Manzanera. Su apoyo incondicional fue determinante para este Presidente que suscribe, durante mi primer año al frente de la Agrupación. E igualmente su apoyo moral y su continua colaboración con nosotros durante este último ejercicio, han resultado decisivos para que algunos de nuestros proyectos dejaran de ser tales y se convirtieran en auténtica realidad.

Federico Gómez de Mercado Martínez
Presidente de la Agrupación



La Unción de Jesús

Todavía hoy recuerdo la magia de aquel momento. Sigo sintiendo cada Domingo de Ramos la ilusión que en mi brotaba fruto del cúmulo de emociones forjadas con momentos inolvidables. Mi abuelo y sus hijos habían pertenecido a LA FLAGELACION y me iban a apuntar al Tercio Infantil. Recuerdo mi primer ensayo en la Misericordia, cuando nos ponían a todos los nuevos a parte del tercio para aprender a llevar el paso, guiados por la experiencia de nuestros hermanos flagelos veteranos (entre ellos nuestro actual presidente). Cuando llovía nos metían debajo del porche y ensayábamos. Al pasar a tercio me sentí importante como procesionista por primera vez. Recuerdo la emoción y los nervios de cuando se aproximaba el gran día: llegaban las palmas con su olor característica, íbamos a por los trajes y una vez todo dispuesto llegaba el momento de la verdad. Recuerdo

las chocolatadas el mismo Domingo de Ramos por la mañana en la Plaza del Rey. Llegaba la tarde y mi madre se disponía a vestirme, bajamos paseando y me sentía orgulloso. Ya en la calle San Miguel comenzaba la magia: todos formados en la calle, suena por megafonía "tercio de la flagelación vaya pasando a la Iglesia", entras y el olor a flores e incienso te embriaga, formas dentro y te dan la palma, se escucha: "tambores de la flagelación comiencen a tocar", salías por la rampa de Santa María y sonaba la música con marchas añejas gran reserva que te disponían a hacer la mejor procesión de tu vida. Y así sale siempre la flagelación: exitosa con los vivas y los aplausos de un pueblo entregado con su semana santa y sus procesiones.

Todo este cúmulo de sensaciones, emociones e ilusiones, contagiadas por nuestros padres y maestros procesionistas, es lo que e intentado dejar plasmado en el lenguaje de la música, naciendo así una marcha procesional fresca, de corte cartagenero, compuesta y concebida específicamente para la procesión del Domingo de Ramos. La Marcha intenta transmitir al oyente la luz, la frescura y alegría de este momento con una introducción cargada de brillo y amplitud. Continúa el primer tema de la marcha en tono

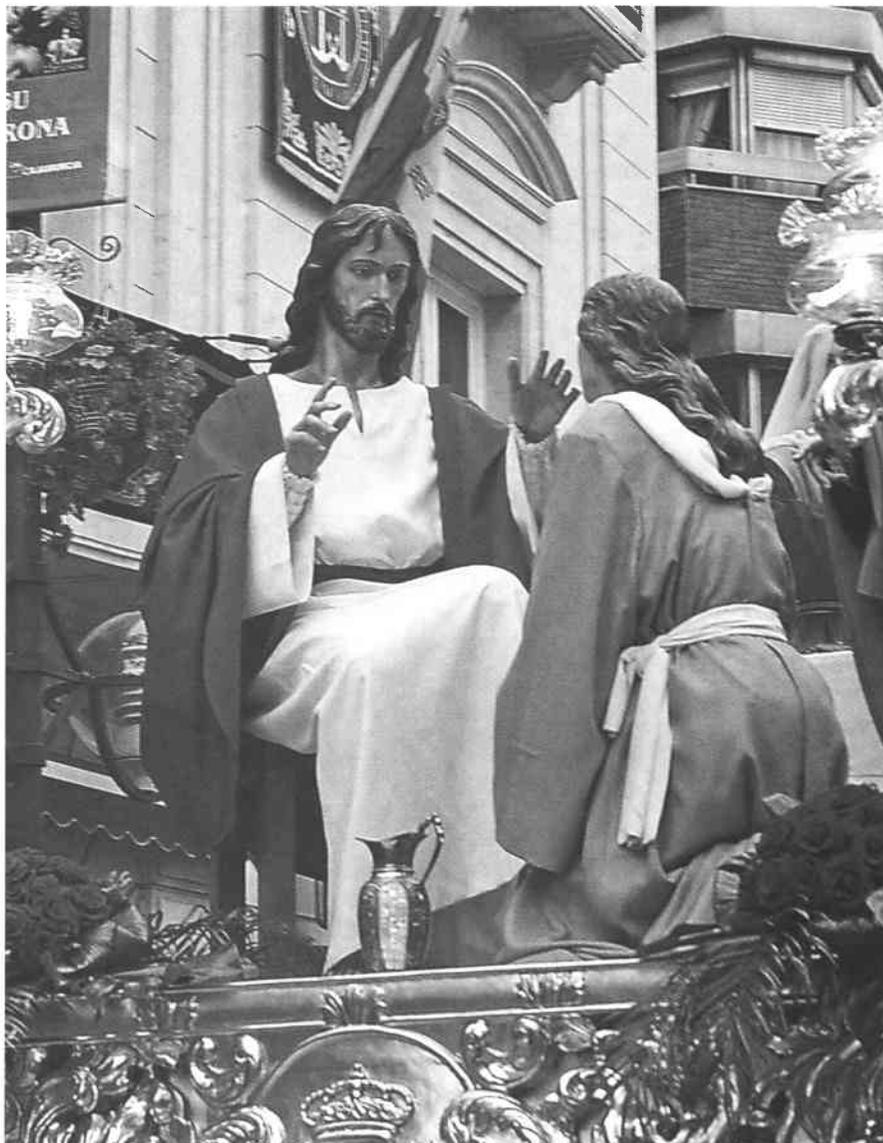


menor, con una melodía que, aún fuera de líneas cargadas de dramatismo, no deja de recordarnos que se aproximan momentos en la vida de Jesús más duros, y nos predispone a la seriedad de la Semana Santa. Enlaza para terminar con el segundo tema o trío, este ya en modo mayor, que mediante una melodía serena, fluida y descriptiva nos hace un poquito más llevadera la concentra-

ción y el cansancio, que todo penitente comprometido con sus procesiones siente durante el recorrido.

Son muchas las maneras en las que un hermano flagelo puede colaborar para hacer mas grande su agrupación y con ello su Semana Santa. Y este hermano flagelo que suscribe lo hace desde el corazón con el medio en el que mejor se sabe expresar: LA MUSICA.

Juan Antonio Álvarez García



¿Se le quería salvar de la muerte?

Volver de nuevo, cuando vislumbra la Cuaresma, es la respuesta a la llamada de la Agrupación de la Flagelación.

No hay escapatoria. Me piden mi colaboración y yo no la quiero despreciar. Saludos a todos los componentes de la Agrupación y a todos los Californios. No puedo despreciar vuestra llamada anual a colaborar en vuestra Revista-Libro de Semana Santa porque soy uno de vosotros. Espero que sepáis perdonar la pobreza de mis palabras y veáis el cariño que en ellas se encierra.

En mi estancia, larga estancia, en la ciudad de Cartagena, todos los años he participado en el magno Desfile del Miércoles Santo. Solo un año, recién llegado a la ciudad el Obispo don Javier, hube de acompañarlo para ver la Procesión desde distintos lugares del recorrido: Calle del Aire, Cañón, Calle Mayor, Puertas de Murcia, Santa Florentina, Caridad, San Francisco, Honda, Aire otra vez y entrada al Templo de Santa María. Desde cada lugar se podía contemplar algún detalle que llevaba fácilmente a la meditación. Diría que, aun siendo la misma Procesión vista desde tantos lugares, parecía que esa noche confluían en las calles muchos desfiles que te ponían en situación anímica perfecta para contemplar el misterio. No sé qué tiene la calle del Cañón pero ver subir o bajar las imágenes por esa calle... Era algo muy especial. Siempre recordaré los sentimientos religiosos que sentía en mi alma. Os invito a que os hagáis presentes en dicho lugar.

Este año os quiero invitar a leer estas palabras desde la perspectiva del que ora. Fijémonos en nuestro Cristo. La Flagelación es un momento muy específico de la Pasión del Señor. ¿Se le quería salvar de la muerte? ¿Se pretendía contentar a la muchedumbre con un castigo menor?. A simple vista parece que sí. Pero la flagelación era un paso, un preámbulo legal a toda ejecución. Lo mandaba la ley. Solo los romanos condenados a muerte se libraban de este suplicio y eran sometidos a la fusta, eran fustigados como paso previo, legal, a la muerte. Un castigo menor.



Los evangelistas Mateo y Marcos solo constatan el hecho: "y habiendo hecho flagelar a Jesús, lo entregó (Pilato) para que lo crucificaran". San Lucas es más explícito. Narra los esfuerzos del Prefecto para salvar a Jesús. Lucas nos cita una frase: "Le castigaré y luego lo soltaré". Juan nos afirma que Jesús fue flagelado durante los juicios de Pilato. Es cierto que Jesús sufrió los castigos que la ley del aquel tiempo imponía a los condenados a muerte. Eran flagelados en el camino hacia el suplicio. A Jesús empezaron a azotarlo en los patios del Pretorio. El paso pasional que contempla nuestra Agrupación está bien constatado en los Evangelios. De cómo dejarían a Jesús aquellos esbirros nos da idea la frase de Pilato. ¡¡¡Ecce homo!!!. Eh aquí el hombre.

O lo que queda del hombre. Si quiso inferirle un castigo menor, no lo consiguió. ¡Eh aquí el hombre!. Irreconocible. Después todo se precipitó. La gente no se contentó. Quería la muerte de Jesús y Pilato se lo entregó. La sentencia estaba consumada. El Hombre de Dolores iba camino al encuentro con la muerte. ¡Dios mío, cuánto dolor!

Queridos amigos: quiero dejaros este año sumidos en el dolor de nuestro Cristo de la Flagelación. Ese Cristo, atado a la columna baja o colgado como interpreta en alguna obra suya el escultor Pepe Hernández, nos habla de Redención. Que este año, nuestra actitud sea de acción de gracias a nuestro Señor por sus dolores, por su muerte, por su resurrección. Por su total entrega, por nuestra salvación. Gracias por vuestros esfuerzos generosos para presentarnos a nuestro Cristo en su camino al Calvario. Mi felicitación más fervorosa y mis ánimos para que todo salga bien. Y que el Señor os bendiga. Amén.

Pedro Casanova Alarcón.
Capellán de los Californios.
Desde Beniel para Cartagena.

Instalaciones
Eléctricas
Industriales

**HUERTAS
ELECTRICIDAD**

Francisco José
Albadalejo
Huertas

Polígono Industrial Cabezo Beaza • C/. Bucarest, 98 • 30395 CARTAGENA • Telf.: 968 081 601 Fax: 968 081 602

La crestería del trono del Cristo de La Flagelación

En la Semana Santa del año 2007 culmina un anhelado proyecto que los componentes de la Agrupación de la Flagelación iniciábamos en el año 2004, cuando se presentaba a la Comisión de Arte de la Cofradía California el diseño, dibujo y características técnicas para la ejecución de una crestería para el trono que desde 1950 porta a su imagen titular.

La pieza se realiza en sustitución de la cenefa metálica incorporada como remate al cuerpo inferior de este trono, instalada en la reforma realizada en este en el año 1966, cuando fue ampliada la base del mismo para colocar en ella las cartelas de plata que en su origen rodeaban al Cristo de la Flagelación en su peana, incrementando con ello la decoración de este trono en el que también fue incorporado un conjunto de apliques metálicos y cuatro ánforas de plata¹, que sustituirían las cartelas que hasta esa fecha ocupaban la parte superior de este trono.

El diseño del proyecto de esta crestería sería encargado al Mayordomo Archivero de nuestra cofradía, Diego Paredes Forné, que tras consultar las dimensiones de la pieza, realizaría un dibujo en tamaño natural para facilitar la ejecución de esta obra.

La crestería presenta un diseño a base de elementos vegetales entrelazados que tienen un sentido alegórico a la pasión de Jesucristo, enriqueciendo con ella la simbología del trono del Cristo de la Flagelación.

Su decoración se articula en torno a dos ramas de espinos que se entrelazan y rodean todo el perímetro del trono, a modo de una corona de espinas. Elemento que forma parte, junto a la columna, del escudo de esta Agrupación desde su fundación en el año 1946. De estas ramas surgen rosas de pasión y otras flores, que aluden a la pasión de Jesús y a la primavera, símbolo del triunfo de la vida sobre la muerte. Estas flores se alternan con granadas, símbolo de la sangre de Cristo derramada en el momento de su flagelación, y palmas en alusión a la victoria de Cristo por su resurrección².

Para la ejecución de la nueva pieza, de forma cónica con un tamaño de 25 cm. de altura, se optó como material la madera tallada y dorada, elegida en concordancia con el cuerpo central del trono, realizado en su mayor parte en madera tallada y dorada, siguiendo la estética común de los tronos que desfilan en la procesión del Miércoles Santo, aportando un armonioso con-



VALERA

- REGALOS
- MUEBLES AUXILIARES
- LISTA DE BODA
- FLORISTERÍA
- DECORACIÓN

PARQUE MEDITERRANEO
Jiménez de la Espada, 25 • Teléfono 968 529 310
30204 CARTAGENA

Hubos Nelso S.L.

Ramón Martínez Ros
G e r e n t e

Fábrica:

Ctra. Albuñón - Cabo de Palos, km 20
30367 LOS BEATOS - CARTAGENA

☎ 968 135 861



traste con la peana de la imagen, realizada en 1950 en plata Meneses.

En este proyecto se presentaba también la sustitución de los pequeños elementos metálicos, de escasa calidad material, que decoraban el cuerpo inferior del trono, por otros exactamente iguales ejecutados también en madera tallada y dorada, que además de enriquecer el conjunto han disminuido el peso del trono, facilitando así su traslado a hombros en procesión.

Para la ejecución de la crestería y las piezas se acordó la elección de la empresa murciana Victoria Delís, que ha realizado las tallas de nueva factura del retablo de la Capilla del Prendimiento, y diversos tronos de la Cofradía California, como el estrenado en el año 2002 por esta Agrupación para procesionar el Domingo de Ramos la escena de La Unción de Jesús en Betania.

El dorado de las tallas ha sido sometido a un proceso de envejecimiento una vez instaladas en el trono, para conseguir en ellas la misma tonalidad de las piezas de madera tallada y dorada que conforman el cuerpo central de trono, ejecutado en 1950, actuación que ha sido llevada a cabo por la restauradora Fuensanta López Rosagro, que también ha intervenido en el pro-

ceso de dorado del Retablo Californio ejecutado en el año 2004.

La reforma se completa con la incorporación de un nuevo brazo y campana llamador, pieza de metal plateado que ha sido diseñada y realizada en el taller de orfebrería de Cristóbal Angulo, de la ciudad de Málaga.³

María Victoria Botí Espinosa

NOTAS

- 1 Botí Espinosa, M. V. / Flagelación, 1946 – 1996. Cartagena : Cofradía California. Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación, 1996, p 108.
- 2 ACNPJPP. Informe de la Comisión de Arte de la Cofradía California sobre proyecto de reforma del trono del Stmo. Cristo de la Flagelación, evaluado en la reunión celebrada el lunes 13 de septiembre de 2004.
- 3 ACNPJPP. Informe de la Comisión de Arte de la Cofradía California sobre el proyecto de ejecución de un arco de campana y su campana llamador para el trono del Cristo de la Flagelación, evaluado en la reunión celebrada el viernes 29 de diciembre de 2006.



ASTILLEROS MERCURIO PLASTICS, S.L.

Construcción - Reparación - Mantenimiento Naval

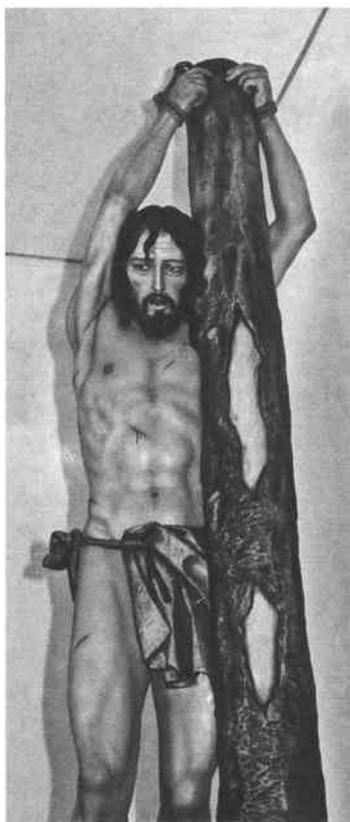
Avda. Luxemburgo s/n - Apto.: 2296
 Pol. Industrial Cabezo Beaza
 Tel. 968 121 048 • Fax: 968 500 393
 Móvil: 629 449 136
 30395 CARTAGENA

Nuevas aportaciones del escultor José Hernández Navarro a la iconografía de la flagelación

La somera descripción que las sagradas escrituras hacen de la flagelación de Cristo, pues ni siquiera mencionan que el Redentor fuese atado a una columna en el momento de ser azotado, ha permitido, sin embargo, que este pasaje evangélico se haya dotado con el paso de los años de una rica y compleja iconografía, ya que los artistas han podido dar rienda suelta a su imaginación sin las limitaciones que en otros casos imponen las fuentes escritas. Desde las primeras representaciones de la flagelación, surgidas en la Edad Media, hasta nuestros días han ido introduciéndose variaciones en el tamaño del fuste de la columna, en los instrumentos de castigo utilizados por los verdugos, o en el número de personajes que conforman la escena. Algunas de las cuales, como por ejemplo el tipo de columna empleado, ayudan a contextualizar estas obras dentro de la historia del arte¹.

El propio Hernández Navarro, autor de varios Cristos azotados y grupos escultóricos de la Flagelación, se ha servido de esta ausencia de datos fidedignos para desarrollar el tema de una manera muy variada. Desde 1994, cuando lo trató por primera vez en *Sagrada Flagelación*, para la Cofradía del Cristo del Amparo de Murcia, el escultor ha representado este momento de la pasión del Salvador en cinco ocasiones. A veces, incluso de forma totalmente novedosa, como en el paso esculpido en 2004 para una cofradía vallisoletana: *Preparativos para la Flagelación*; en realidad una variación de la iconografía de "Cristo esperando la muerte", surgida en el siglo XV, más que una flagelación en sentido estricto². Circunstancias que no han impedido a Hernández Navarro acercarse una vez más a este pasaje evangélico, ya que en la actualidad está trabajándolo de nuevo, sin repetir sus obras anteriores.

Así, en el grupo de la Flagelación, compuesto por dos figuras: Jesús y un centurión romano, que está realizando para la cofradía murciana del Santísimo Cristo de la Caridad, encontramos, en palabras del pro-



pio autor, una continuación de la escena de *Cristo atado a la columna*, ejecutada en 1999 para la localidad de las Torres de Cotillas³. Imagen en la que el escultor ya sustituyó la frialdad del largo fuste pétreo por un tronco de madera con el fin de dotar a la obra de una mayor expresividad. En el nuevo grupo escultórico, el cuerpo desfallecido del Redentor queda suspendido, sujeto sólo por uno de brazos, al cortar el centurión de un certero tajo las ligaduras que lo sustentaban al tronco donde había sido azotado; como si fuese la secuencia cinematográfica siguiente a la talla de las Torres de Cotillas, ya comentada. Hernández en esta nueva obra representa el momento inmediatamente posterior a la flagelación; una excusa de la que se sirve para trabajar el cuerpo inerte del Salvador, al que contraponen un centurión, como se explicaba previamente, en una pose inspirada en la celebre estatua del emperador Augusto con coraza (h. 19 a. C.), conocida como *Augusto Prima Porta*, en referencia a su lugar de origen, conservada actualmente en los Museos Vaticanos⁴. Crea así una composición dinámica a pesar de la escasez de recursos: solo dos figuras, en las que confronta sabiamente la quietud del cuerpo desmayado de Cristo con la actitud también reposada del soldado que cumple su deber. Una escena serena y carente de cualquier tipo de artificios, perfectamente creíble, dotada de esa naturalidad que caracteriza la obra reciente de Hernández Navarro.

También, el escultor trabaja en la actualidad en una "Coronación de espinas", para la Semana Santa de Totana, incluida dentro del apartado de la Flagelación, ya que en ella se representa a Cristo desplomado junto a una columna, después de haber sido azotado, mientras un centurión se dispone a coronarlo con una rama de espinos. De nuevo, el artista refunde

dos iconografías clásicas de la pasión del Señor: la flagelación y la coronación de espinas, como en *Preparativos para la flagelación*, obra a la que ya se ha hecho referencia anteriormente. Hernández Navarro, en esta original flagelación,

1 Réau, L. *Iconografía del arte cristiano*. Tomo 1, Volumen 2. Barcelona 2000, pp. 470-74

2 Huertas Amorós, A.J. *La Flagelación de Cristo según Hernández Navarro*. En EL FLAGELO, núm. 15, 2004, pp. 8-10

3 Comunicación personal del escultor José Antonio Hernández Navarro, septiembre de 2006

4 HISTORIA DEL ARTE. Volumen 2, Carrogio S. A. de ediciones. Barcelona, 1992, p. 121



vuelve a resolver la **escena** con sólo dos **figuras** dispuestas en **diagonal**, de manera **que** se configura un **espacio** escenográfico alrededor de **ellas** sin necesidad de recurrir a **personajes secundarios**, que nada aportan a la acción principal y sólo sirven para distraer la atención del espectador. Un **recurso habitual** en su obra

más reciente, como podemos apreciar en *El bautismo de Jesús* y *La imposición del primado*, actualmente en fase de ejecución, pertenecientes a la Cofradía California, o en el paso de "La lanzada", realizado el pasado año para Cieza, pues además de las ventajas de concentrar todo el foco de atención en la acción principal, supone también un

importante ahorro para las siempre maltrechas economías de las cofradías pasionarias, sus principales clientes.

Como otras veces, Hernández Navarro con estas nuevas obras vuelve a sorprendernos con esa facultad que posee para renovar la iconografía pasionaria más clásica, conformando unas escenografías plenas de naturalismo en las que es capaz de sintetizar todo el peso de la tradición imaginera española y las tendencias de las corrientes artísticas más actuales. Sus acabados, donde son perceptibles los golpes de la gubia, y sus policromías, a base de veladuras que dejan al descubierto en algunas zonas la madera sin estuco, demuestran que quedan ya muy lejos aquellos resabios salzillescos, apreciables en muchos de sus primeros trabajos. Hernández Navarro, en plena madurez artística y personal, ha sabido encontrar su propio camino dentro del panorama de la escultura religiosa de comienzos del siglo XXI, con unas figuras elegantes y estilizadas a las que trata de conferir ese aura de espiritualidad característico de la escultura gótica.

Ángel Julio Huertas Amorós



ECOHER
INDUSTRIAL Y NAVAL S.L.

MONTAJES ELECTRICOS INDUSTRIALES Y NAVALES
BOBINADO DE MOTORES, EQUILIBRADOS DINÁMICOS

C/. Viena, parc. D-20/21/22
P. L. Cabezo Beaza 30395 - CARTAGENA
Tel.: 968 52 11 44 - Fax: 968 52 15 25



CORREDOR DE SEGUROS

M.º Carmen Hernández Carrascosa

Telfs. 968 508 029 - 968 504 499
Fax 968 504 499 - Apdo. 298

Plaza Tres Reyes, 1 - Edificio Forvm • 30201 Cartagena

Presentación de "El Flagelo"

Número 16 año 2006

Palabras pronunciadas por Doña Caridad Banacloig Delgado, presentadora de la decimosexta edición de la revista anual 'El Flagelo', presentada el 10 de marzo del año 2006, en Salón de Actos del Centro ISEN Formación de Cartagena.

Mayordomo Principal, Presidente, californios y californias.

Cofrades todos.

Antes de comenzar a presentar esta revista, quiero dar las gracias. Gracias al Presidente de esta Agrupación. Por él estoy aquí esta noche. No os creáis que ha sido fácil aceptar este reto, pues aunque mi profesión me ha dado la experiencia de hablar en público, escribir unas palabras que presenten de manera digna esta histórica publicación, ha supuesto una ardua tarea, que me ha quitado el sueño; como un examen del que todos vosotros sois tribunal. Federico, gracias por confiar en mí, en este primer año, en el que nuestra Semana Santa, estrena el título de Interés Turístico Internacional.

Gracias también al Hermano Mayor Californio. Juan, me ha hecho sentir, como una hermana más en su cofradía, aun sabiendo que soy marraja. Se ha portado, como un verdadero Hermano Mayor, en el sentido literal de la palabra, dándome el fraternal cariño y confianza en esta, su casa, la Cofradía California.

Podréis suponer todos, que después de repasar todas las personas que han presentado esta revista, hoy me sienta halagada. Cuándo le pregunté al presi-

dente que cuál era el mérito para ser yo la encargada de este entrañable acto, me contestó que era fácil: era **cofrade**.

Cofrade, esta palabra que nos identifica a todos los que estamos aquí.

Cofrade, ese vocablo que alguno de nosotros prefiere cambiar por hermano, cuando en Cartagena tenemos Cofradías y no Hermandades.

Cofrade, ese título, a veces olvidado por la excesiva dedicación a nuestras Agrupaciones.

Cofrade, este término que muchos prefieren cambiar por la cartagenera acepción de "procesionista", cuando mi modesto entender me dice, que "procesionista" se es cuando hay procesiones y cofrade se es, para muchos, desde que se nace.

Cofrade, esta palabra acabada en la letra e, que no identifica una devoción con un género, masculino o femenino.

Aunque..... me puedo identificar como una cofrade atípica. Atípica porque no he vestido la túnica de nazarena de niña, y en mi casa no se planchaban capas ni capuces. Mis recuerdos comienzan en casa de mi abuela materna, mi tío Eduardo, entusiasta de la Semana Santa, me hacía escuchar

las marchas, me enseñaba su túnica y capa y me colocaba su capuz. Yo tocaba los rasos con sumo cuidado, sin que él me viera, y aun recuerdo la suavidad de las telas y la riqueza de los bordados.

Pero si alguien ha visto procesiones en la infancia, esa he sido yo. Mi padre, músico de



DIGITAL SURROUND

Infinity

JBL

CLARION
CAR AUDIO & BEYOND

MACROM
CAR AUDIO EQUIPMENT

DVD VIDEO

ALPINE

ONKYO

Rockford Fosgate

PIONEER

CASTELLINI

Plaza Castellini, 1 bajo • Telf. 968 500 243 • Fax 968 521 247 • Cartagena
Web: <http://www.sonidocastellini.com> • e-mail: comercial@sonidocastellini.com

ARCO Y LUZ S.A.

ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO E ILUMINACION

Almacén y oficina:
C/. Jalea Nave 8 Parcela M-9-2
Polígono Industrial de la Palma • 30593 CARTAGENA
Tel. 968 554 650 • Fax. 968 554967

Tienda:
C/. Jiménez de la Espada, 41-45 • 30204 CARTAGENA
Tel. 968 509 075 • Fax 968 124 661
e-mail: arco@larural.es



Infantería de Marina, era raro que no participara en alguna de ellas, y mi madre, claro, nos llevaba a que las viéramos, para saludar a papá.

Todos los Viernes Santos, nos reuníamos, la familia materna en la calle Sagasta, a ver el desfile en la puerta de mi tía. Los sentimientos se dividían, pues había californios y marrajos. Era mi madrina, la que me enseñaba si una capa estaba bien planchada, tenía picos o se había confeccionado con añadidos.

Aun recuerdo mi primera noche del encuentro. Una de mis tías, después de mi gran empeño en quedarme toda la noche, me acogió en su casa, desde el balcón que daba a Mayor y Medieras, vi pasar toda la noche a Granaderos y Judíos. Me llevó a la salida de San Juan y la Virgen... ¡¡que emocionante!!

Tras un periodo de vacío en la adolescencia, por el que muchos hemos pasado, conocí al que ahora es mi marido. Amante de la Semana Santa y portapasos. Pasábamos horas viendo procesiones. Hasta tres y cuatro veces podíamos ver una misma procesión pero, en distintas calles, y abrazados cuando hacía frío, aun puedo sentir el redoble de los tambores en su corazón.

Él fue el que descubrió mi gran pasión hacia la Virgen de la Soledad marraja. Me animaba a participar en sus desfiles, pero yo no me convencía, pues no conocía a nadie en la Agrupación, aunque sintiera una gran devoción hacia la advocación de la Soledad de María.

El destino hizo lo demás. En el año 1998 me llamó una conocida, pidiendo mi aceptación a ser dama de honor de dicha Virgen. Desde entonces la acompaño, junto a mi querida hermana Cristina, con su Junta de Damas.

Al año siguiente, y también, por cuestiones del azar, la agrupación de la Soledad del Consuelo, necesitaba mujeres para fundar su Junta de Damas. Otra vez, la misma advocación de María. Aún con reparos, por el mismo tema, pues no tenía ningún lazo de amistad con las chicas que allí me encontré, apoyé con ilusión la iniciativa e hice grandes amigas. Hoy soy la secretaria de dicha Junta, de la que me siento orgullosa, pues soy parte integrante de su crecimiento y porque gracias a ella participé en la fundación de la Asociación de Mujeres Cofrades de Cartagena.

A dicha Asociación también me llevó el destino, pues tuve que ir en representación de la Presidenta de la Junta de Damas de la Soledad del Consuelo, Gertrudis Gómez, que en ese momento estaba de viaje. Tengo que decir que la idea me parecía muy interesante, pero la vi muy inmadura. Gracias al tesón de sus ideólogas, Carmen Gloria y M^{ra} Victoria, todos los proyectos salieron y salen adelante, de los que ahora, también me siento responsable, trabajando con tesón.

Lo que sí he sido es la típica madre cofrade: he apuntado a mis hijos en cofradía y agrupación al nacer, los he vestido de "pines" portapasos y de "pines" nazarenos cuando tenían meses, y la abuela ha confeccionado esas túnicas que no hizo para sus hijos, pero ha tenido que claudicar con sus nietos..... y con su querido "yerno". Incluso me he vestido de nazarena californiana para sacar a uno de ellos en procesión.....

Por todo esto, me siento cofrade, es un sentimiento que atribuyo a mi persona y me hace estar aquí esta noche, presentando la revista de mi agrupación californiana preferida, la Flagelación.

Una revista que nos puede dar la "pena" con comillas, que le da a unos padres cuando ven que sus hijos adolescentes maduran con demasiada rapidez: Con sólo dieciséis años es la más antigua de su Cofradía y madura en contenidos y trayectoria.

Una revista que se ha consolidado gracias a sus magníficos e ilustrados colaboradores que han sabido extrapolar los localismos, yendo más allá de su propia agrupación, cofradía y ciudad.

La revista de esta agrupación, que fue pionera en aras de la igualdad, y casi a la vez que la democracia, introduce en sus filas a penitentes -palabra que como podréis imaginar también es una de mis favoritas por terminar en "e" - independientemente de su sexo -: Personas que hacen penitencia



optica oxford
CENTROS DE VISION

Puerta de Murcia, 8 - Telfs. 968 507 592 - 968 501 496 - 30201 CARTAGENA
Avda. Estación, 8 - Telf. 968 578 203 - 30700 TORRE PACHECO
Gran Vía, 56 - telf. 968 597 999 - 30320 FUENTE ÁLAMO
www.opticaxford.com - correo@opticaxford.com

UPPER

ROS

Autoservicios

C/. Camino de la Calera, nº 49
Tel. y Fax: 968 313 208
30300 Bº Peral • CARTAGENA

frente a una de las escenas más vergonzante para el género humano: el trance y suplicio por el que pasó nuestro Salvador, para el regocijo de todos los que presenciaron ese castigo.

Castigo que le volveríamos a dar los hombres si volviera a nacer. Porque es condición del género humano, sentir esa curiosidad por el morbo, por saber cómo sufre el hermano, vecino o compatriota.

Sólo hay que observar las escenas que más audiencia levantan en las televisiones, martirios en guerras, maltratos, violencias..., ya lo recogió Amenabar en su película TESIS, todo el mundo atento al televisor para ver el trance por el que pasaba una chica maltratada, asesinada y descuartizada en una SNUFF MOVIE, localizada por la policía.

¿O acaso no recordamos con escalofrío las sangrantes escenas de la flagelación de Cristo en la película de Mel Gibson, recomendada por el Papa, La pasión?

Flagelación, Jesús atado a la columna, Cristo amarrado a la columna, Los Azotes, Santa Flagelación, Sagrada Flagelación,... son algunos de los distintos nombres que encontramos por todas las Semanas Santas de España dónde se repite, se relata y se muestra una de las escenas de la pasión que menos referencias nos dan los evangelistas de ella.

Sin embargo, y a pesar de estas pocas referencias, esta escena nunca se pasa por alto en los cortejos pasionales de cualquier lugar. De ahí nacen los hermanamientos de agrupaciones con otros lugares que crean lazos de fraternidad entre ciudades, de los que puedo dar fe, pues fui testigo de ellos el mes pasado en Zaragoza.

En estas fechas próximas a Semana Santa, se huele en el ambiente que se acercan las procesiones, llega la primavera, comienzan los pasacalles, se escuchan los primeros redobles y comienzan a sonar las primeras notas de nuestras marchas... ¿Os imagináis una Semana Santa sin música? A menudo he comentado con amigos cofrades que las bandas de música son las grandes olvidadas de nuestras procesiones...y ellas son las que anuncian que llega nuestra querida

Semana Santa, mediante el oído, el primer sentido que se despierta en un ser humano.

Citando a Ángel Julio Huertas, es la Semana Santa de los sentidos. En esta revista también puedo identificar esos sentidos:

*Él mismo, Ángel Julio Huertas, recoge en un cuidado artículo de la revista, que fue comunicación en el pasado Encuentro Nacional de Cofradías en Jerez, como nuestros cortejos conquistan por el **sentido de la vista**...La luz, elemento singular de la Semana Santa cartagenera.*

*El **sentido del oído** nos llega de la mano de Santiago Smilg Vidal, dando algunas notas sobre Mozart, que en este año se cumplen doscientos cincuenta años de su nacimiento.*

Dicho sentido lo podemos apreciar también en como se inspira D. Pedro Casanova, capellán perpetuo de la Cofradía, que "Oyendo los célebres poemas de Ibn Arabí", nos hace una emocionante reflexión sobre los cofrades y Jesús de Nazaret, nuestro Salvador, el que padece y el que triunfa, y se pregunta...¿Le seguimos?

*El **sentido del olfato** nos llega de la mano de Chitina de Jódar, no quiere decir esto que tenga una gran nariz, sino que con olfato investigador, rescata del olvido, todas las noticias de La Flagelación, del periódico EL NOTICIERO, hace cincuenta años.*

*Para descubrir el sentido del gusto, tendremos que leer atentamente, el artículo **Los hijos de María de la Casa de Misericordia, en el nacimiento de la Agrupación de Cristo Flagelado**, y saborear el dulce sabor que deja la historia que maravillosamente nos relata Juan Guillén Bernal (dulce, como el chocolate, como llamaban en sus inicios a los integrantes de la Agrupación, por la composición cromática de su indumentaria). Historia que me llega al corazón, pues mi familia también estuvo allí, y algunas de esas anécdotas las he escuchado directamente de sus palabras.*

*Sólo nos queda el **sentido del tacto**, tacto, delicadeza y rigurosidad histórica, se aprecian en el artículo de Andrés*



Hernández Martínez, que nos *relata* como el crucificado encarnado procesiona ya, medio siglo, bajo el nombre del Santísimo Cristo de los Mineros.

Y aunque hayamos repasado los cinco sentidos, no significa que sólo sean éstos los artículos que podemos leer. Hay un sentido, el **sentido crítico**, podíamos llamarlo, que de la mano de Pedro Pablo de Jódar, relaciona el elemento socializante de nuestra Semana Santa, el museo y los foros cofrades en Internet.

El sentido se convierte en sentimiento en algunas páginas. El sentimiento fraternal que nos narra Lourdes Llamas Reynaldo, que existe en su agrupación y en las actividades que La Unción de Jesús en Betania, organiza para fomentar la amistad y el hermanamiento entre sus componentes.

Este sentimiento, se aprecia en las emocionadas palabras del poema de José María Acosta Jiménez.

Y tanto en el saludo del Hermano Mayor como en el de Nuestro Presidente, se pueden apreciar sentimientos también:

Sentidas palabras del Hermano Mayor, deseando éxito en su gestión y dando apoyo al nuevo Presidente, Federico Gómez de Mercado. Describiendo la parábola de cómo toma forma, hoy en día, el flagelo, que afecta al alma del cristiano; y recibiendo su aliento y apoyo para engrandecer la belleza estética y espiritual de nuestra Semana Santa.

Y el artículo de Nuestro Presidente, del que emanará, si lo leéis, como lo he hecho yo, una lagrimilla de vuestros ojos, al comprobar como su trayectoria, su tesón y su trabajo le han dado el merecido honor de desempeñar el cargo de Presidente.

Para terminar, sólo me queda hablar de los artículos que firma M^ª Victoria Botí. Más de uno sabrá que nos une el trabajo codo con codo de la Asociación de Mujeres Cofrades. Pero ese trabajo, hace que surjan disgustos, distintas opiniones sobre un tema, roces y envidias. **No ha sido**



así, de nuestro trabajo lo único que ha surgido es una gran amistad. Ha sido un lujo haberla conocido. Su enorme amor a la Semana Santa de Cartagena hace, que nada le pare. Yo, sólo le ayudo en lo que puedo. Escribe con escrupulosidad y rigurosidad todos sus textos. Investiga cualquier tema que se le encargue y analiza con objetividad cada situación. Esto lo podréis comprobar en: Crónica de un año. Cuaresma y Semana Santa de 2005, donde relata el trabajo incansable de todo un año, del grupo de hermanos y hermanas que componen esta Agrupación.

Del artículo sobre el premio PASOS, que puedo decir...ese sí que es como si lo hubiera escrito yo. Lo he vivido en mi piel: la idea, la creación, las bases, la

difusión, la materialización del galardón, su fundido en bronce, la lectura de candidaturas, el jurado, la Eucaristía y el acto de entrega. Como veis, toda una trayectoria seguida por un sueño, que fielmente hizo suyo, el representante del Consejo de Hermandades y Cofradías de Barcelona, felicitando a la Asociación cartagenera por la novedosa idea de un premio a nivel nacional, en pro de la integración de la mujer en la Semana Santa (tan difícil aun en nuestro siglo XXI), y fuera de localismos, tan comunes en todas las Semanas Santas de España.

Y hasta aquí mi presentación de esta maravillosa revista. Felicitar también a la Redacción por su trabajo y por la preciosa portada, obra de Vicente Cepeda, de este número.

Espero no haberos aburrido y que hayáis disfrutado, como yo, de este momento.

Para mí, además de un esfuerzo como he comentado antes, ha sido un inmenso honor que todos los que estáis aquí esta noche, acompañándome, hayáis escuchado con atención, mis palabras.

Buenas noches y mil gracias a todos, de corazón.

PASTELERIA
SAN FULGENCIO
Especialidad en repostería vegetariana



Calle Asdrúbal, 44 Barriada Los Juncos
Tel.: 662 03 11 78 - 618 12 82 00
CARTAGENA

Conesa
PELUQUEROS



Wssell de Guimbarda
Edif. Asis. 32 F- CARTAGENA
Móvil: 617 402 258 - Telf.: 868 090 037

Nuestros más pequeños

Hola, me llamo Jesús Terer García tengo 13 años y pertenezco al Tercio infantil del Cristo de la Flagelación desde que nací, donde con 5 meses ya salí de nacereno.

Cuando se acerca la Semana Santa y se empieza a vivir ya en Cartagena, comenzamos los ensayos, me gusta ir, porque quiero desfilas lo mejor posible, y formar parte del Tercio infantil y desfilas con orgullo delante de nuestro trono, que es "La Unión de Jesús en Betania" uno de los tronos más bonitos del Domingo de Ramos.

Tras una pequeña jornada de ensayos, llega el día esperado, el Domingo de Ramos, momentos previos a la procesión, hay algo que nunca puedo evitar; ¡los nervios!..... me inquietan las sandalias, se me cae el manto, el emblema va muy alto o va muy bajo, ¿se me saltará el fajín?....., en fin intento eludir los nervios de cualquier manera, es cuando sales, y pizas "la rampa" y oyes los aplausos de toda Cartagena. Seriedad y vista al frente se nos pone por Patión, paso firme y elegante como sólo sabe hacerlo la Flagelación.

Tras la procesión del Domingo de Ramos, sigo viviendo la Semana Santa con intensidad, esperando que llegue con ilusión el Miércoles Santo, donde de nuevo colabro como aguador de los Caballeros Portapasos y también e sido monaquillo con el Tercio titular.

Por último decir, que mi mayor ilusión y aspiración es llegar a vestir el traje de caprote y desfilar en el Tercio titular, y si nuestro Cristo algún día lo desea, poder llevarlo a hombros como Portapasos.

Gracias a todas por permitirme que os cuente estas vivencias.

¡Viva el Cristo de la Flagelación!

¡Viva la Virgen de la Caridad!

¡Viva Cartagena!

- Jesús Pérez García



Los componentes de nuestro Tercio Infantil expresan en esta sección de la revista El Flagelo, sus experiencias como cofrades californios en su Agrupación de La Flagelación. En esta ocasión Jesús Pérez García nos cuenta su experiencia como cofrade en el tercio infantil de La Unción de Jesús en Betania, y su ilusión por desfilar en el futuro ante el Cristo de la Flagelación.

Crónica de un año

Crónica de un año

CUARESMA Y SEMANA SANTA DE 2006

Las actividades desarrolladas por esta agrupación durante la Cuaresma del año 2006, se iniciaron con la presentación de la decimosexta edición de nuestra revista anual 'El Flagelo' que se desarrolló el viernes 10 de marzo de 2007. En esta ocasión el salón de actos del Centro ISEN Formación acogía este acto, recibiendo a un elevado número de cofrades que ocuparon todo el aforo de la sala acudiendo así un año más su cita con La Flagelación.

En esta ocasión la Directora Académica de Formación Profesional de este Centro, Secretaria de la Asociación 'Mujeres Cofrades de Cartagena' y de la Junta de Damas de la Virgen de la Soledad del Consuelo, la destacada cofrade **Dña. Caridad Banacloig Delgado**, fue la encargada de presentar la revista de mayor antigüedad de la Cofradía California, cuya portada este año reflejaba detalles de las tallas del trono del Cristo de la Flagelación con una foto realizada por el Conciliario Californio y miembro de la Comisión de Arte, Vicente Cepeda Celdrán, autor del cartel oficial de la Semana Santa del año 2006, cartel que por vez primera ostentaba el título de Declaración de Interés Turístico Internacional para nuestra Semana Santa.

La detallada exposición de su presentadora, que realizando un símil con los sentidos pormenorizó sobre todos y cada uno de los artículos publicados en la nueva edición de 'El Flagelo', ofreció a todos los allí presentes la oportunidad de compartir con ella su profundo sentimiento y compromiso cofrade.

Tras la presentación, **Ángel Julio Huertas Amorós**, Conciliario, Vocal de Arte de nuestra Agrupación, y Secretario de la Comisión de Arte de nuestra Cofradía, dio lectura a la comunicación "**La luz, elemento singular en la Semana Santa cartagenera**", seleccionada y leída en el XVIII Encuentro Nacional de Cofradía celebrado en el mes de septiembre de 2005 en Jerez de la Frontera, cuyo texto también formaba parte del contenido de la revista allí presentada. Las palabras de nuestro presidente D. Federico Gómez de Mercado, y del Mayordomo Principal de nuestra cofradía, D. José Vilar, en representación de nuestro Hermano Mayor, clausuraron el acto.

El sábado 11 de marzo un grupo de componentes de nuestra Junta Directiva, encabezados por nuestro presidente, acudió a la localidad de Mazarrón para escuchar la nueva marcha que acompañaría el Domingo de Ramos el desfile de nuestro Tercio Infantil titulada "**La Unción de Jesús en Betania**", compuesta por Juan Antonio Álvarez, miembro de nuestra agrupación desde su niñez.

El domingo 26 de marzo, a las 17,00 horas, tuvo lugar un encuentro deportivo organizado por esta Agrupación en el que dos equipos compuestos respectivamente por miembros del grupo de Portapasos del Trono de la Flagelación y componentes de nuestro Tercio Titular, disputaron un partido de Fútbol Sala que se desarrolló en el pabellón cubierto 'Jiménez de la Espada'. El encuentro se realizó a propuesta de algunos de los portapasos de esta Agrupación durante la Junta General celebrada el domingo 19 de febrero.



El partido, al que asistió nuestro presidente acompañado por diversos miembros de su Junta Directiva, finalizó con el resultado 7 - 5 favorable a los Portapasos, que se proclamaron vencedores de este torneo. La Concejalía de Deportes del Excmo. Ayuntamiento de Cartagena, realizó una importante colaboración para la celebración de esta actividad deportiva.

Los componentes de nuestro Tercio Infantil, acompañados por algunos de los miembros de la Junta Directiva de nuestra Agrupación, realizaron su "Bautismo de Mar" embarcados en el cazaminas 'Duero', a cuyo mando está el Capitán de Corbeta D. Enrique Nuñez de Prado, realizando una interesante navegación por las inmediaciones de Cartagena. Esta actividad fue realizada gracias a las gestiones promovidas por Inés Bareliola, miembro de nuestra Agrupación, y Cabo Segunda de la Armada. La jornada dedicada a nuestros más pequeños culminó con una convivencia en la granja 'El Almendrico'.

La tarde del 28 de marzo, la Asociación Procesionista del Año de Cartagena, con motivo de su XXV aniversario fundacional, hizo entrega del título de "Procesionista de Honor" a la Agrupación del Stmo. Cristo de la Flagelación por su publicación 'El Flagelo'. El presidente de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, **Excmo. Sr. D. Ramón Luis Valcarcel Siso**, hizo entrega del título acreditativo de este reconocimiento a nuestro Presidente D. Federico Gómez de Mercado Martínez, en el desarrollo de un acto que tuvo lugar en las instalaciones de la Asamblea Regional.

Nuestra hermana **Marta Huertas Latorre**, componente de nuestro Tercio Infantil, recibió de manos de nuestro Hermano Mayor, tras la celebración de la Eucaristía de Cumplimiento Pascual californio, celebrada el domingo 2 de abril, el tercer premio del IV Concurso Infantil de Carteles de Carteles de Semana Santa organizado por nuestra cofradía.

La tradicional Eucaristía y posterior Besapié en honor a nuestro titular, El Santísimo Cristo de la Flagelación, se celebró el jueves 6 de abril, dentro de la novena realizada en honor de la Stma. Virgen del Primer Dolor. En esta Eucaristía fueron bendecidas e impuestas las medallas californias a los nuevos hermanos de la Agrupación de la Flagelación.

Tras la celebración de la misma tuvo lugar la **Cena de Hermandad** que este año se desarrolló en el Hotel Alfonso XIII, en la que realizó la entrega de las distinciones que anualmente concede esta agrupación a sus componentes y colaboradores. En ella el Mayordomo **D. Francisco Roca Palencia** recibió el título de 'Vicepresidente de Honor' de esta agrupación.

La presentadora de nuestra revista El Flagelo en la Cuaresma 2006, **Dña. Caridad Banacloig Delgado**, recibió una 'Placa Conmemorativa' con motivo de su presentación. La distinción de 'Penitente de Honor' recayó en nuestro hermano **D. Miguel Ángel García Gil**, y 'Portapaso de Honor' en **D. Remigio Hernández Mateo**.

Los nombramientos de 'Hermanos de Honor' de nuestra Agrupación fueron concedidos al Concejal de Deportes de la Corporación Municipal de Cartagena, y portapaso de nuestra Agrupación, **D. Alonso Gómez López**, al compositor de la nueva marcha 'La Unción de Jesús en Betania', y miembro de nuestra Agrupación **D. Juan Antonio Álvarez García**, y a la cofrade y colaboradora de nuestra agrupación **Dña. Caridad Banacloig Delgado**.

Tras estos nombramientos se hizo entrega de un cuadro con la imagen de nuestro titular a **D. Adolfo García López**, quien emocionado agradeció este gesto, leyendo tres poesías en las que expresaba su devoción al Cristo de la Flagelación.





La miniatura que reproduce el Cristo de la Flagelación en nuestros hachotes, recayó en el Mayordomo y componente de nuestra Junta Directiva, **D. Enrique Ros Jover**.

Tras estas distinciones nuestro Presidente **D. Federico Gómez de Mercado Martínez** inició su intervención, haciendo entrega del nombramiento de 'Presidente de Honor' de nuestra Agrupación a **D. Luis Ruipérez Sánchez**, nombramiento que por unanimidad fue acordado otorgar a nuestro anterior presidente, en la Junta Directiva celebrada el 16 marzo de 2006.

Nuestro presidente, **D. Federico Gómez de Mercado Martínez** también recibió un obsequio de parte de los componentes de nuestra agrupación quienes le hicieron entrega de una insignia de oro con el anagrama de la Agrupación del Stmo. Cristo de la Flagelación, como reconocimiento a la labor que desde años desarrolla en la agrupación que actualmente preside.

El **Domingo de Ramos** nuestros más pequeños participaron en la Eucaristía de Bendición de las palmas celebrada en el templo castrense de Santo Domingo, acudiendo tras la misma a la tradicional 'chocolatada', en la que todos mostraban su nerviosismo por su inminente participación en el alegre cortejo de la Entrada de Jesús en Jerusalén, en el que este año se estrenaba al marcha 'La Unción de Jesús en Betania', compuesta por el hermano de esta Agrupación, Juan Antonio Álvarez García.

El arreglo floral de nuestro trono fue, de nuevo realizado por Juan de Dios Sánchez Martínez de la '**Floris-tería Oasis**', recibió una vez más la admiración del numeroso público que lo contempló durante su exposición en la iglesia de Santa María de Gracia, así como en el transcurso de

la alegre procesión infantil californiana de "La Burrica".

En la mañana del **Miércoles Santo** nuestra Agrupación acogió de nuevo a un grupo de componentes de la **Organización Nacional de Ciegos de España (ONCE)**, quienes recibieron una detallada explicación sobre la historia de nuestra cofradía y sobre el valioso patrimonio que esa noche formaría parte del Magno Cortejo del Prendimiento. La visita fue guiada y explicada por Ángel Julio Huertas Amorós y María Victoria Botí Espinosa. Finalizada la visita, en la Sala Capitular de nuestra cofradía, recibieron varios obsequios y recuerdos de La Flagelación, y el reconocimiento de nuestro presidente, Federico Gómez de Mercado, y de nuestro Hermano Mayor, Ilmo. Sr. D. Juan Guillén Manzanera, por la vinculación que desde hace años une a nuestra Agrupación con esta institución, invitándoles a que el año próximo realizaran una nueva visita en este emblemático día de los cofrades californios.

La noche acogió el **Magno Cortejo del Prendimiento** en el que procesiona la imagen del Stmo. Cristo de la Flagelación, precedida por el solemne desfile de su Tercio de Penitentes, mecido en su caminar por las calles de Cartagena sobre los hombros de sus Caballeros Portapasos. El rojo y negro de nuestra Agrupación acompañaba los pasos de Cristo ya prendido y flagelado en la gran noche de la Pasión Californiana.

El aroma a incienso y las marchas de 'Cristo de la Sangre', 'Flagelación', 'Nuestro Padre Jesús' y 'Evangelista', interpretadas por la Banda Municipal de Totana, anunciaban la presencia de Cristo Flagelado sobre su trono, que destacó una vez más por su espectacular arreglo floral en





tonos rojos y morados, de composición asimétrica, realizada por el florista cartagenero Juan de Dios Sánchez Martínez.

Finalizada la Semana Santa, la Junta Directiva de nuestra Agrupación fue modificada quedando la siguiente relación como componentes de la misma:

Presidente:

Federico Gómez de Mercado

Vicepresidente de Honor:

Francisco Roca Palencia

Vicepresidente:

Alfonso Berenguer Valero

Secretario:

Juan José Ruiz Montoya

Tesorero:

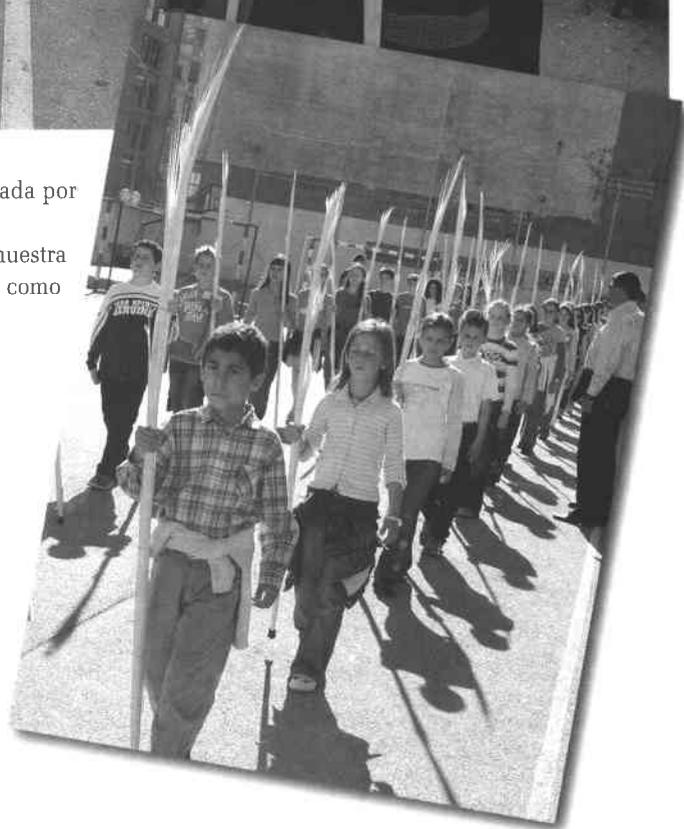
Alfonso Berenguer Valero

Contador:

Angel Ros García

Responsable Tronos y Hachotes:

Pedro Ayala Gallego



FLORISTERÍA



Oasis

LA CASA DE LAS FLORES

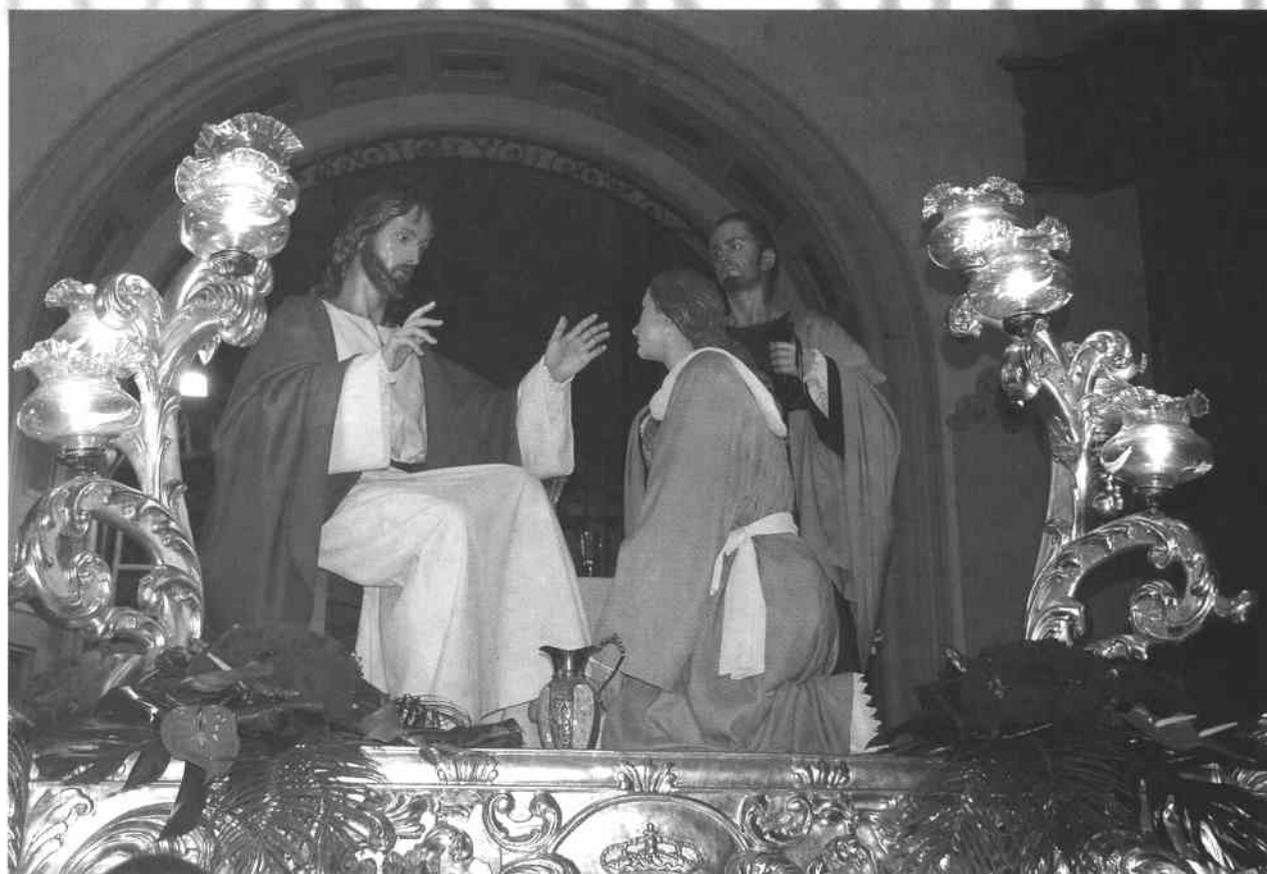
C/. CANALES, 27
TELF. 968 525 352 • 968 505 158
CARTAGENA



Asociación Murciana de la

MARINA MERCANTE





Responsable Guardalmacén:

Pedro García Sánchez

Responsable Portapasos:

Félix Ros García

Responsable Archivo:

María Victoria Botí Espinosa

Responsable Área de Arte:

Angel Julio Huertas Amorós

Responsable Protocolo y Responsable Área Culto:

María José García Roche

Responsable Activ. Juveniles e Infantiles, y Ayudante Área Culto:

Juan José Villaescusa Pastor

Vicesecretaría:

María José Carretero Orozco

Ayudante Penitente Mayor:

Enrique Ros Jover

Ayudante Penitente Mayor:

Francisco José Ros Bastida

Ayudante Penitente Mayor:

Eugenio Martínez Martínez

Ayudante Penitente Mayor y Ayudante Protocolo:

Carlos Javier García Torres

Ayudante Respon. Trono y Hachote:

Antonio Oliva Tudela

Ayudante Respon. Trono y Hachote:

Antonio J. Reynaldo Carrión

Ayudante Presidente:

Fulgencio Ros Bastida

Ayudante Presidente y Ayudante Protocolo:

Lidia Alcázar Tornell

Ayudante Guardalmacén:

J. Francisco Roca Sánchez

Ayudante Guardalmacén:

Natalio Ruiz Montoya

Ayudante Guardalmacén:

Jesús Segarra Bastida

Vocal Promoción Económica:

Julio Marín Hernández

Vocal:

Juan Luís Victoria Peragón



VICTORIA DELIS

MUEBLES CLÁSICOS & OBJETOS DE ARTE

TRONOS Y RETABLOS TALLADOS EN MADERA Y DORADOS

C/. Poeta Raimundo de los Reyes, 5

30001 MURCIA

Teléfono 968 223 763

CARNICERÍA - CHARCUTERIA

TINO

ESPECIALIDAD EN CARNES FRESCAS,
QUESOS Y EMBUTIDOS

¡¡Gracias por su visita!!

C/. Asdrúbal, 42 • Telf. 968 31 31 33 • CARTAGENA



Esta Agrupación formalizó en el mes de mayo la ejecución de la nueva crestería para el trono de su imagen titular, el Cristo de la Flagelación. Este trabajo sería realizado en madera de haya tallada y dorada en oro, bajo diseño valorado por la Comisión de Arte y aprobado por la Mesa, realizado por el Mayordomo Archivero de nuestra Cofradía D. Diego Paredes Forné.

Conjuntamente con la ejecución de la nueva crestería, adjudicada a la empresa 'Victoria Delís', se encargaron a esta misma empresa las piezas de madera tallada y dorada en oro diversos elementos ornamentales de este trono que reproducirán los anteriores realizados en metal, con la finalidad de suprimir peso y también enriquecer el trono.

Los componentes de esta Agrupación colaboraron y asistieron a todos los actos organizados con motivo de la celebración de la Semana de la Cofradía, desarrollada en el mes de junio, recibiendo la felicitación de nuestro Hermano Mayor por el gran número de hermanos que de esta Agrupación participaron en todos ellos.

María Dolores Vilar Albaladejo, Ángel Julio Huertas Amorós

y María Victoria Botí Espinosa, componentes de nuestra Agrupación, intervinieron activamente en la organización, dirección y montaje de la exposición "Los Californios", desarrollada entre el 24 de octubre de 2006 y 7 de enero de 2007, así como en la realización de los textos, fotografías y coordinación del catálogo editado con motivo de la misma.

En esta exposición la Agrupación de la Flagelación tuvo la satisfacción de que entre la importante selección de piezas del valioso patrimonio que atesora nuestra Cofradía, se escogiera para su sección de 'Bordados' el estandarte del nuestro Tercio Titular, realizado a dos caras en los años 1955 y 1962, según diseño de Balbino de la Cerra Barceló y bordado en el taller de Anita Vivancos. En la sección de 'Orfebrería' fue expuesta la 'Cruz Guía' de esta agrupación, realizada en 1950 por el Taller de orfebrería Plata Meneses de Madrid.

El catálogo 'Los Californios', editado con motivo de esta exposición, además de contar con estas dos obras entre sus piezas catalogadas, incluía también nuestra imagen titular, El Santísimo Cristo de la Flagelación, realizado en 1947 por Mariano Benlliure y Gil, dentro del apartado 'Devoción California', que re-



**Pedro Ayala
Gallego**

**MANTENIMIENTOS Y
REPARACIONES EN GENERAL**

C/. Carmen Conde, 42 - 5º B • 30204 CARTAGENA • Telfs.: 626 35 81 74 - 968 08 71 18

cogía todas las imágenes que se veneran en la Capilla del Prendimiento, así como en las capillas de los Caídos de la Virgen del Pilar y del Rosario en sus Misterios Dolorosos, del Templo de Santa María de Gracia, con las que se completaba el itinerario de esta exposición organizada por la Cofradía California.

El día 8 de Octubre de 2.006, la celebración de la Misa de Acción de Gracias oficiada en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús con motivo de la conmemoración del **88 aniversario fundacional de la Asociación Hijos de María de la Medalla Milagrosa**, contó con la participación de una nutrida representación de componentes de la Junta Directiva de la Agrupación de la Flagelación, siéndoles impuesta, a algunos de ellos en el transcurso de la Ceremonia, el cordón y medalla de la Virgen Milagrosa. Recibieron esta medalla nuestro Presidente, D. Federico Gómez de Mercado Martínez, el Vicepresidente D. Alfonso Berenguer Valero, el Secretario D. Juan José Ruiz Montoya, y los directivos, D. Pedro García Sánchez, D. Enrique Ros Jover, D. Eugenio Martínez Martínez, D. Antonio Oliva Tudela, D. Natalio Antonio Ruiz Montoya, D. Fulgencio Ros Bastida, D. Juan José Villaescusa Pastor y D. Julio Marín Hernández. A dicha Ceremonia asistió también el Vicepresidente de Honor de nuestra Agrupación, D. Francisco Roca Palencia, cuya pertenencia a la Asociación de Hijos de María se remonta a muchísimos años.

Una vez finalizada la Eucaristía tuvo lugar el tradicional desayuno en el que durante su transcurso el Presidente de nuestra Agrupación, D. Federico Gómez de Mercado, dirigió unas emotivas palabras a todos los asistentes. Antes de su finalización fue leída por el Presidente de esta Asociación, D. Salvador Sánchez Baeza, una poesía dedicada al Cristo de la Flagelación.

Volvía así a sus orígenes la Agrupa-





EL BARRIL

Cervecería

C/. Del Aire, 20 • Telf. 968 086 085 • CARTAGENA - España

RESTAURANTE ANDALUZ

Especialidad en comidas caseras

Asdrúbal, 44 • Telf. 968 518 714
Particular 968 511 612 - CARTAGENA



la celebración de la tradicional 'Junta del Cordial' en la que los componentes de la Flagelación compartimos nuestros deseos de paz y felicidad con motivo de la festividad navideña. Esta Junta tuvo lugar el sábado 16 de diciembre, a las 18,30 horas, contando con numerosos hermanos de nuestra agrupación, y con la presencia de nuestro Hermano Mayor, el Ilmo. Sr. D. Juan Guillén Manzanera a quien nuestro Presidente dedicó unas palabras de agradecimiento por su presencia entre nosotros. En ellas también expresó el reconocimiento y la felicitación de los hermanos de esta agrupación a nuestro Hermano Mayor quien a su vez dirigió a todos los allí presentes, unas emotiva palabras en las que expresó su satisfacción por la labor que realizan todos los hermanos de la Flagelación en pro de nuestra Cofradía y de nuestra Semana Santa.

ción de la Flagelación en la que sus fundadores y componentes del tercio que participaba en los primeros desfiles pasionales de la misma, estaban integrados, prácticamente en su totalidad, por miembros de la Asociación de Hijos de María de la Casa de Misericordia.

Un año más, la Sala Capitular de nuestra Cofradía acogió

María Victoria Botí Espinosa
Responsable de Archivo de la Agrupación del Stmo. Cristo de la Flagelación

Se celebró el 88 aniversario fundacional

Seventy-eight years have passed since the Agrupación pasional de Cristo Flagelado de la Cofradía de Cartagena, which has its origin in the Holy Week of the House of Misericordia. This anniversary has been celebrated with a series of events, including a meeting with the members of the Association of Sons of María de la Casa de Misericordia, which has been a very important moment for the members of the Agrupación. The meeting was held in the Sala Capitular of the Cofradía, and it was attended by a large number of members of the Agrupación and the Association of Sons of María de la Casa de Misericordia. The meeting was presided over by the Hermano Mayor, Sr. D. Juan Guillén Manzanera, who expressed his satisfaction with the work of the Agrupación and the Association of Sons of María de la Casa de Misericordia.

Comisión de Organización de la Medalla y los otros Congregados y Acto de Consagración y el Santísimo Tránsito

Este año merece por tanto la celebración por el octogésimo octavo aniversario de la Agrupación de Cartagena, que se celebró el día 16 de diciembre de 2012, en la Sala Capitular de la Cofradía de Cartagena, con la presencia de los miembros de la Agrupación y de la Asociación de Hijos de María de la Casa de Misericordia.

Federación Gómez de Mercado Martínez
 Alfonso Baerquer Valero
 Juan José Ruiz Martínez
 Pedro Ayala Gallego
 Enrique Ros Jover
 Pedro García Sánchez
 Carlos Javier García Torres
 Antonio Oliva Tudela
 Natalia Antonio Ruiz Martínez
 Fulgencio Ros Bantolón
 Juan José Villaseca Pastor
 Julio Martí Hernández
 Eugenio Martínez Martínez
 Francisco Bastante Pacheco
 José Antonio Abadán Costa

Nuestro Patrón. El Jesucristo Redentor, que efectuó la centésima edición del milagro de la multiplicación del trigo con la lectura del Evangelio de San Juan: "Muestradme el trigo, yo os mostraré el trigo". Este año, los hermanos de la Agrupación de Cartagena, que se celebró el día 16 de diciembre de 2012, en la Sala Capitular de la Cofradía de Cartagena, con la presencia de los miembros de la Agrupación y de la Asociación de Hijos de María de la Casa de Misericordia.



LAVADO A PRESION

Gratis

Por repostar en:

ESTACION DE SERVICIO

"CARTAGENA"

CARRETERA DE TENEGORRA, S/N

SOLICITE NUESTRA TARIETA DESCUENTO





Hace 50 años

EL NOTICIERO

Viernes 15 de marzo de 1957

“Los Californios no están inactivos sino todo lo contrario, el dinámico Balbino de la Cerra, es un incansable organizador, le abordamos y no dice que tan solo está dedicado este año al nuevo manto monumental para la Virgen del Primer Dolor, del que es autor del dibujo y que la señorita Vivancos está bordando con una legión de muchachas en uno de los salones que le ha cedido en la Casa de Misericordia; pero a nosotros nos consta que no es así pues lo ve más en una actividad procesional, en comercios y talleres que siempre colaboran en mejorar nuestras procesiones.

Pero como noticia de vanguardia de gran transcendencia procesional es que la Agrupación de San Pedro celebra a todo tren su 25 aniversario de su fundación y tan pronto podamos penetrar en el secreto, daremos cuenta a nuestros lectores lo que este año preparan los sanpedristas”.

EL NOTICIERO

Martes 26 de marzo de 1957

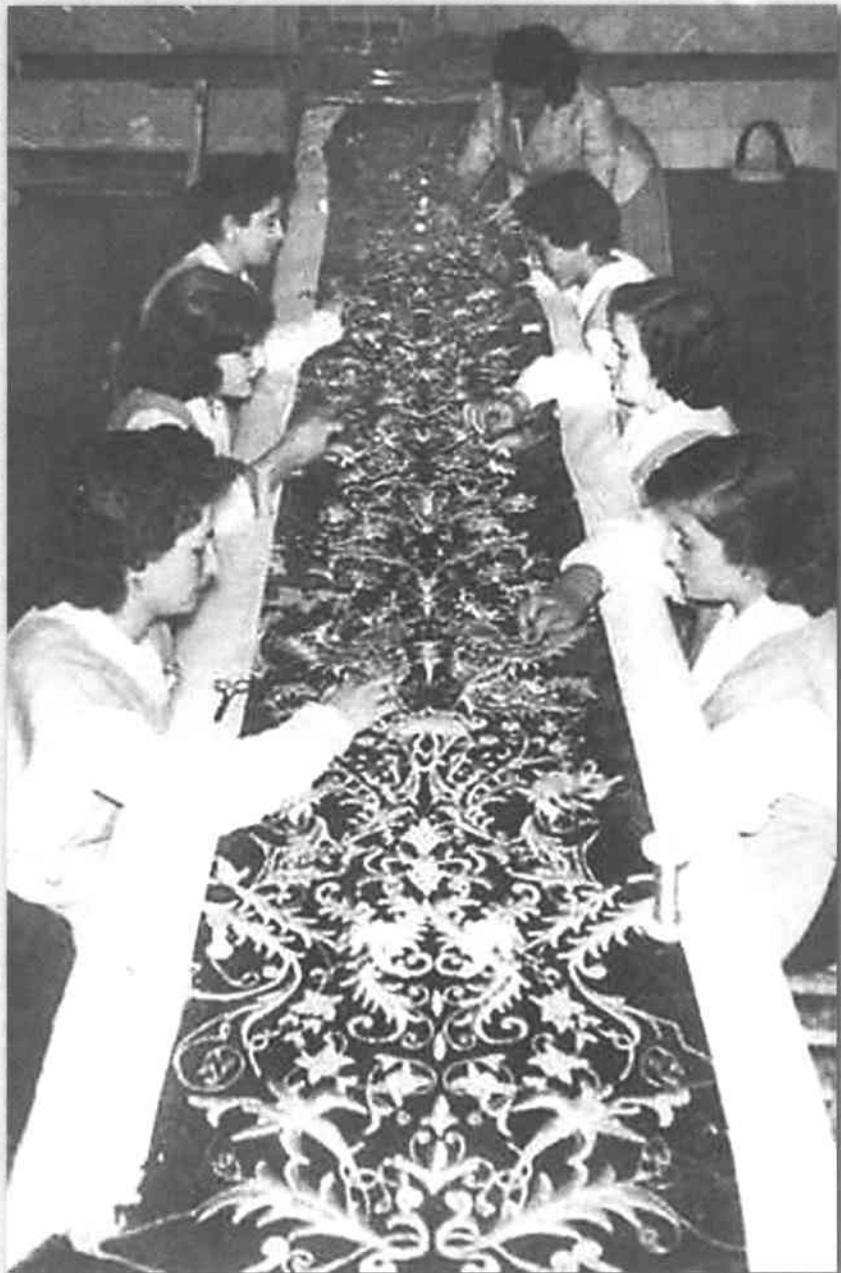
De procesiones:

“Hoy nos toca hablar de la Agrupación californiana de San Pedro.

Esta Agrupación para conmemorar el XXV aniversario de su fundación este año hará unan renovación total de su vestuario. Empezaremos por decir que en la procesión del Domingo de Ramos crearán un tercio infantil, que lucirá un vestuario original.

En la procesión sampedrística del Martes Santo que sale del Arsenal cambiarán el vestuario al actual, es decir que lucirán capas negras, túnicas y capuz blanco, todo de estreno.

En la famosa procesión californiana del Miércoles Santo, los penitentes lucirán un vestuario de gran valor, de capa blanca, túnicas y capuz blanco, las capas irán bordadas en oro con el escudo de la Agrupación realizado por la señorita Manrubia.





Este vestuario, como decimos nuevo, conserva los tradicionales colores de la Agrupación, de túnica de terciopelo negro y capuz y capa de raso blanco.

Y como complemento a esta renovación del vestuario sampedrasta, los hachotes son también nuevos de un efecto sorprendente. Y dejamos para último lugar el Santo; este lucirá una artística y valiosa corona que la Casa David está confeccionando”

EL NOTICIERO Jueves 28 de marzo de 1957

“También en nuestra ciudad existen artistas para construir cirios eléctricos de los que luego son asombro y belleza en los desfiles pasionarios. Y decimos esto porque hemos contemplado el trabajo, buen gusto y efecto lumínico de los que ese viejo procesionista que es Rafael Cánovas está realizando para la Agrupación californiana de la Samaritana.

El señor Cánovas, que lleva a su cargo desde hace muchísimos años,

la iluminación total de las procesiones de los del Prendimiento, ha construido unos cirios de gran efecto. Tres ángeles portan el platillo sobre el que al figurado cirio con bombilla apropiada. Del interior de la segunda plataforma sale una luz encarnada y entre ambos va colocada un ánfora con agua, con lo que aparte de salirse de lo corriente, el conjunto gana en belleza y en luminosidad. Un cirio, en fin, que aparte de acreditar la artesanía cartagenera va a constituir un motivo más de lucimiento par la entusiasta Agrupación encarnada que rompe marcha en la suntuosa procesión del Miércoles Santo. Y que dará a Rafael, el veterano californio, la satisfacción de haber contribuido a su mayor esplendor con su fino y delicado trabajo”.

EL NOTICIERO Martes 9 de abril de 1957

“ Hoy hemos de mencionar algunas mejoras que introducen los cofrades californios.

La Agrupación de la Samaritana, estrenará nuevos hachotes que son una obra de verdadera artesanía local; la imagen estrenará un bonito traje de terciopelo verde y raso gris plata con toca de tul de plata.

El Ósculo, el trono estrenará cristalería color oro aumentándose 80 lámparas y se le incorporará a su adorno ocho ánforas de plata.

En el Prendimiento, su trono aumentará su belleza con unas hojas de bronce con prismas tallados que penderán de las bombas de sus luces, dando al conjunto mayor realce.

La Flagelación estrenará unos magníficos hachotes.

La imagen de San Juan estrenará una soberbio corona de oro con pe-



drería, toda calada, dibujo realizado por el mayordomo artístico don Balbino de la Cerra. En cuanto al tercio de Judíos estrenará sobre las faldetas, blancas, lucirán faldetas de tiras de cuero con apliques dorados.

Esto es lo que preparan algunas agrupaciones, pero creemos que hay en el seno de las mismas otras innovaciones, que conforme lleguemos a la fecha se irán dando a conocer.”

EL NOTICIERO Jueves 11 de abril de 1957

De procesiones:

“Y una vez informados podemos dar a la luz pública todo lo concerniente a la Agrupación californiana de la Oración en el Huerto. Nos dicen que este año estrenarán el vestuario completo de raso verde y blanco, y que el sastre está ultimando su confección. Esto es por ahora lo que se puede decir ya en seguro, pues ultimamos otros detalles con el fin de ser estrenados en la procesión.”



ANDRES GUTIERREZ
Construcciones y Suministros, S.L.

Andrés Gutiérrez Martínez
GERENTE

Oficinas y Almacén:
Políg. Industrial Cabezo Beaza
C/. Artes y Oficios, Parcela B-C

30395 CARTAGENA
Teléfono 968 506 732



GRUPO
ASESORAMIENTO Y GESTIÓN COMERCIAL, S.L.

Carmelo Heredia Baños
GERENTE

Tel.: 968 15 55 55
Fax: 968 15 55 54
Móvil: 606 444 349
e-mail: carmelo@grupohcon.com
Web: www.grupohcon.com

Seguros Generales
Inmobiliaria
Financiera

C/ Del Castaño, nº 8
30593 - La Palma
CARTAGENA

Vereda San Félix, nº 32
30300 - San Félix
CARTAGENA

Divina proporción

La exposición Los Californios, celebrada en el cuarto trimestre del 2006, además de permitirnos admirar el rico patrimonio de la Cofradía ha supuesto la edición de un catálogo magnífico. Después de un breve recorrido por la historia de la Cofradía, se detallan pieza a pieza, las imágenes, vestuarios, estandartes, etc. del gran patrimonio que atesoran los californios. ¿Seguirían los escultores algún canon numérico de belleza para sus obras?

Uno de los primeros cánones de belleza que se usa en la escultura es el de Lisipo. Una imagen debía medir 8 cabezas, 7 cabezas de longitud para el cuerpo y la restante para la propia cabeza.

Phidias usa un canon basado en la proporción áurea. La historia de esta proporción es apasionante.

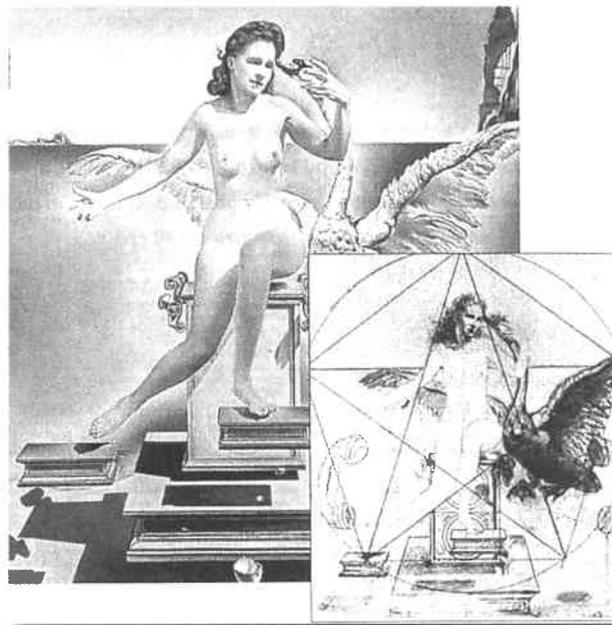
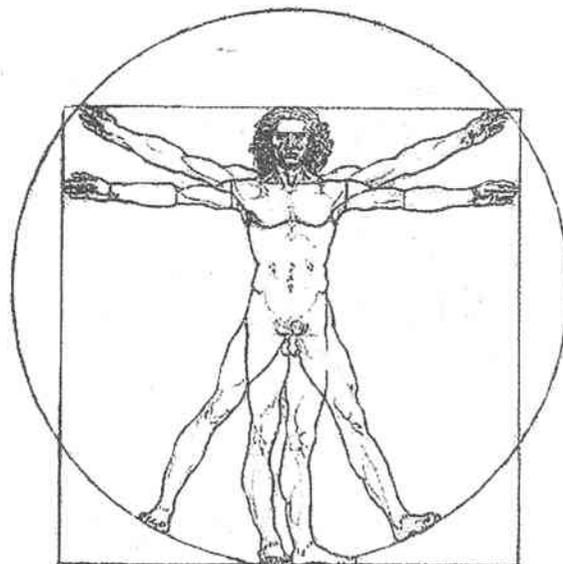
Para determinar la Pascua, el Domingo de Resurrección, el Concilio de Nicea, 325 d.C., establece que será el primer domingo después del plenilunio en el equinoccio de primavera.

Karl Friedrich Gauss, el Príncipe de las Matemáticas, ideó un algoritmo muy sencillo. Se basaba en los ciclos de Metón, para poder transformar el calendario lunar en uno solar. Esta idea del astrónomo griego Metón afirmaba que 19 años solares equivalían a 235 meses lunares, por lo que en cálculos auxiliares había que dividir el año por 19 para obtener un resto al que se le sumaba 1, así se obtenía un número comprendido entre 1 y 19. A estos se les llamó números áureos.

Aunque no tienen nada que ver con el número áureo o la divina proporción, se les llamó así porque dada su importancia se les grabó en oro en una placa que se ponía en los templos.

En la escuela Pitagórica se explica el mundo hasta entonces conocido con las proporciones (división de dos números) intentado relacionarlas con la Música, la Escultura, etc. Al adoptar el pentágono estrellado como símbolo y estudiar la proporción entre la diagonal del pentágono y el lado, el resultado obtenido les produce un tremendo impacto. Habían encontrado el primer número irracional, no era posible expresarlo como cociente de dos números enteros. Este cociente es el famoso número de oro, cuyo valor es 1'618...

Roma poseía un sistema de numeración arcaico frente al



Floristería
SAN FRANCISCO
I N T E R F L O R A

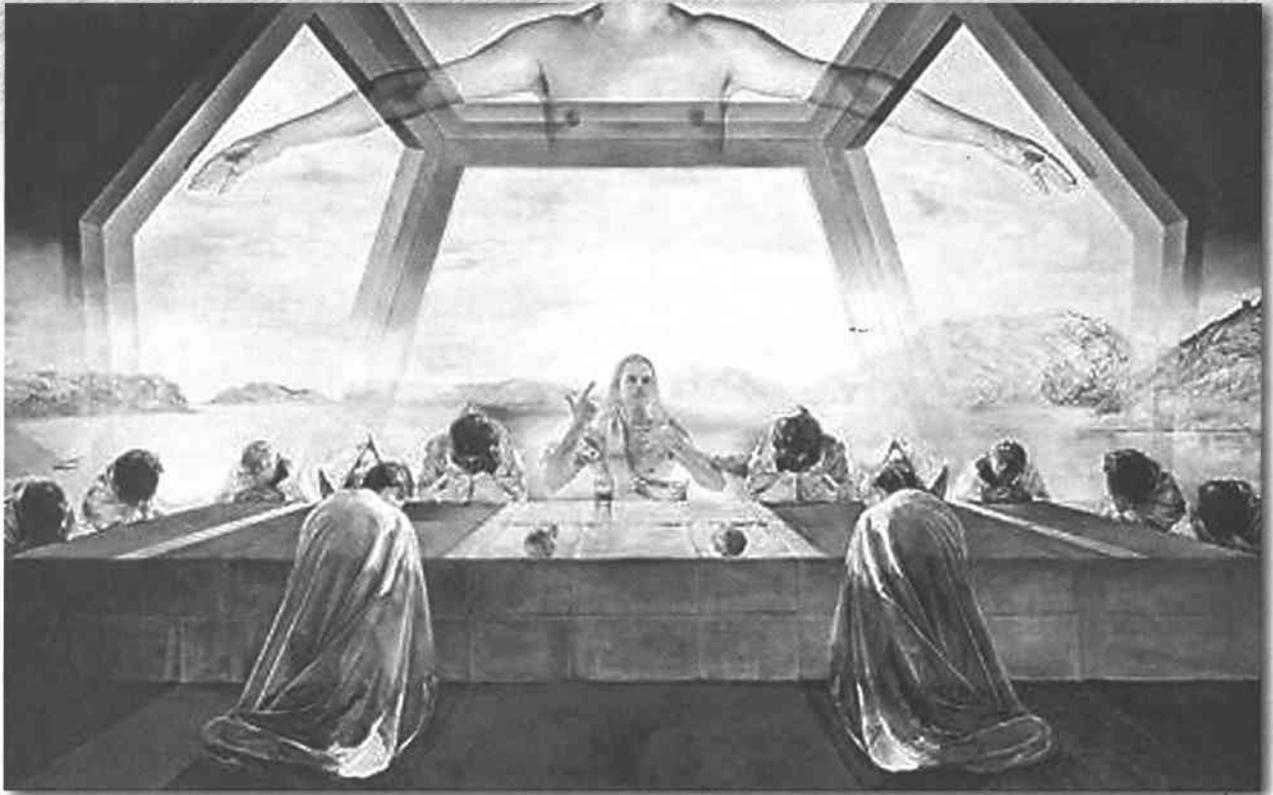
Paseo Alfonso XIII, 34 - Telf. 968 523 292
Plaza San Francisco
Telf. 968 123 292 - 968 503 292 • Fax: 968 509 867
CARTAGENA

a u t o c a r e s
VIDAL CARTAGENA, S.A.

PLAZAS: 15, 17 Y 55

Carretera Media Sala
Telf. 968 535 809
Particular 968 510 734
968 518 360
LOS PATAJOS - Cartagena





sistema hindú que los árabes dominaban. En 1202 Leonardo de Pisa, Fibonacci, publica *Liber Abaci*, el Libro del Ábaco, donde hace una defensa del sistema de numeración decimal frente al sistema romano. Plantea en el libro el famoso problema de los conejitos que da lugar a la serie de Fibonacci: 1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, 21, ... Esta serie está estrechamente relacionada con el número de oro pues aparece en el término general, la fórmula que permite obtener cualquier número de esa secuencia.

Fue en 1509 cuando Luca Pacioli, trabajando para Ludovico Sforza, duque de Milán, publica *Divina Proportione* donde llama Divina Proporción al número áureo. Explica como dividir un segmento según la regla "si hay de la parte pequeña a la parte grande la misma relación que de la grande al todo".

Ayudado en las ilustraciones por su gran amigo Leonardo da Vinci, da hasta cinco razones para llamarla de esta forma:

1. Es una y nada más que una.
2. Liga la Santísima Trinidad con los tres segmentos que en realidad son uno.
3. Al obtener un número irracional necesariamente debe

estar inspirado por Dios, pues la naturaleza de Dios es incomprensible.

4. Compara la omnipresencia e invariabilidad de Dios con la auto-similitud que posee la proporción áurea.
5. Los cinco sólidos platónicos representaban las cinco esencias. Tetraedro, cubo, octaedro e icosaedro representaban tierra, agua, aire y fuego. El dodecaedro, cuyas caras son pentágonos, representaba el éter, la quinta esencia que es la más perfecta.

Sobre todo se relaciona con el arte cuando Leonardo Da Vinci dibuja al hombre de Vitrubio y explica "si abres las piernas hasta reducir tu altura en una décimo cuarta parte, y si extiendes y



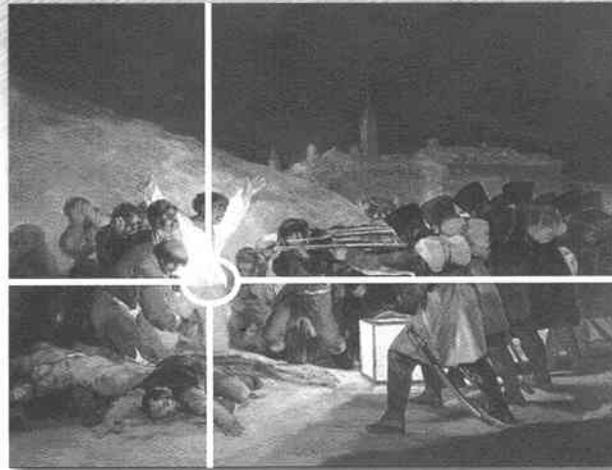


levantas los brazos hasta que los dedos corazón lleguen al nivel de la cima de la cabeza, verás que el centro de los miembros extendidos se encuentra en el ombligo, y que el espacio entre las piernas formarán un triángulo equilátero”.

Inscribir al hombre de Vitrubio en esa circunferencia revolucionó el sentido de las proporciones y más cuando en 1855 Zeysing comprobó que la altura del hombre entre el radio de esa circunferencia es el número áureo.

Enseguida a los rectángulos cuyos lados están en la proporción áurea se les llamó rectángulos áureos y se explicaba que eran rectángulos perfectos y armoniosos. Mucho se ha especulado sobre si el Partenón, la gran pirámide de Keops, Notre Dame se construyen siguiendo esas proporciones.

Rafael, Leonardo, Durero, Dalí, Goya, Piet Mondrian, etc. pintan sus cuadros inscribiendo los elementos a destacar en rectángulos áureos, sobre composiciones pentagonales, etc. Le Corbusier establece con el modulo una gama de dimensiones armónicas para la escala humana, aplicable universalmente a la arquitectura. Para representar a un ser humano se toma como altura 183, dividiendo el cuerpo mediante el ombligo en dos seg-



mentos de longitudes 113 y 70. Esos tres segmentos constituyen una buena aproximación de la razón áurea. Los cuerpos que siguen este modelo son cuerpos demasiado esbeltos, lejos de la realidad actual.

Barr, un matemático americano, en honor a Phidias llama a la divina proporción phi usando el símbolo griego Φ .

Muchos han sido los que han usado esta proporción. ¿Escaparía este hecho a Mariano Benlliure? Difícilmente una persona que completó sus estudios en Roma, París, miembro de la Academia de Bellas Artes de San Fernando y Director General de Bellas Artes hasta 1931, no tendría en cuenta esas proporciones. La mayoría de sus imágenes religiosas no las realiza hasta después de la Guerra Civil. Y en todas ellas aparecen unas proporciones que no son las de personas normales. Las personas que siguen el canon de belleza establecido por Da Vinci en el hombre de Vitrubio son demasiado altas para la media, con unos matices avanzados y liberados de la carga barroca, justo el ejemplo de la Virgen del Primer Dolor, del Cristo del Prendimiento, del Cristo de la Expiración de Málaga, el Nazareno del Paso de Málaga, el Divino Cautivo de Madrid,...

¿Imaginan cuál es el tercio que forma dejando 1'6 m de separación entre penitentes? El mismo que desfila con un trono cuyas dimensiones están en la proporción 1'6.

Todos sabemos que son casualidades.

Pedro Pablo de Jódar Bonilla

Bibliografía:

Mariano Benlliure (1862-1947), Violeta Montolú, Generalitat Valenciana, 1997

La Proporción Áurea, Mario Livio, Ed. Ariel, 2006

ALUTEC – CAR S.L.

DISTRIBUCIÓN DE ALUMBRADO E ILUMINACIÓN

C/ DUBLÍN. - POLÍGONO INDUSTRIAL CABEZO BEAZA 30395 – CARTAGENA
Telf. y Fax: 968120057 - Móvil: 619107887

La Cofradía de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna. Medina del Campo (Valladolid)

Con motivo de unas misiones realizadas en el año 1942, un grupo de feligreses de la Iglesia Parroquial de Santiago el Real, de la localidad de Medina del Campo, sacaron en procesión la imagen de “**Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna**”, venerada en dicha Iglesia. Pronto surgió la idea de formar una Cofradía Penitencial para tributar el mayor culto posible a esta imagen, que realizaría su primer desfile procesional el Viernes Santo de 1943. Poco después, el 23 de mayo del mismo año, el Arzobispado de Valladolid aprobaba el Reglamento por el que se debía de regir esta Cofradía.

Tras los primeros años de consolidación de la Cofradía, en 1949 sus cofrades se lanzaron a un nuevo reto: la realización de un nuevo paso, el de La Santa Cruz. La década de los años 50 marca una nueva época para esta Cofradía, en la que se producirán importantes reestructuraciones y ampliará con nuevos pasos sus procesiones. El nuevo paso que se sumará a los dos que ya disponía, el “**Santo Cristo de la Agonía**”, imagen que en 1954 sería trasladada a la ciudad de Madrid para ser restaurada por el escultor Francisco Gonzalez Macías, debido a su pésimo estado de conservación. Cuando el Santo Cristo de la Agonía vuelve a Medina del Campo surge la idea de que los obreros de Ferreoaleaciones acompañasen a este paso, añadiendo así un nuevo hábito procesional, que hoy en día ya no desfila. Así surge la Cofradía del “Santo Cristo de la Agonía” que desde su origen dependió de la de “Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna”.

Otro hecho importante acaecido en esos años, sería la Cofradía comenzaría a desfilarse en procesión el Jueves Santo, desde la Iglesia de San Martín.

La década de los años 70 dará un nuevo giro en la historia de esta Cofradía al producirse una notable decadencia, que también sufriría en general la Semana Santa medinense. Se reduce el número de cofrades que asisten a las procesiones, desaparece el Triduo como principal celebración dentro de los actos religiosos de la Cofradía; y se aprecia una progresiva y vertiginosa reducción del número de hermanos afiliados a la misma.

El Cristo de la Agonía, que desde su incorporación había tenido una sección propia, vio desaparecer esta sección, quedándose durante varios años sin desfilarse, hasta que en el

Centro Social Católico de Obreros se ofreció a alumbrarlo y acompañarlo.

Un año, y por falta de cofrades que asistiesen a la procesión, el paso titular de la Cofradía, “Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna”, no pudo salir. Sin embargo al final de esa década se empezó a vislumbrar lo que podía ser el resurgimiento de la Semana Santa medinense. Afortunadamente con la constitución de la Junta Local de Semana Santa de Medina del Campo, la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna a partir del año 1984 comenzaría a resurgir.

En este período de los años 80 se recuperó el Triduo, se creó la sección de la banda de tambores y cornetas, se institucionalizó su emblema, distintivo de la Cofradía, e iniciaron las gestiones para realizar un ambicioso proyecto: la construcción de una sede social.

Dicha sede fue construida con el esfuerzo de los propios cofrades, produciéndose su inauguración el 15 de Febrero de 1992, convirtiéndose en la primera Cofradía de esta localidad que contara con un edificio propio de estas características. En ella, además de albergarse las carrozas en las que procesionan los pasos, se realizan los ensayos de la banda de cornetas y tambores, así como otras actividades culturales como la realización de manualidades por parte de los niños de la Cofradía o la celebración anual de un torneo de tenis de mesa.

En 1994 se decide en Cabildo la realización de un nuevo paso, el de **La Santa Cruz**, cuyo proyecto fue encargado al escultor zamorano Ricardo Flecha. Este paso empezó a procesionarse en 1995.

En Diciembre de 2001 se inauguró la segunda planta de la Sede Social, gracias al gran esfuerzo de aquellos cofrades que pusieron su tiempo libre y ganas para realizar este proyecto. Así ahora queda la primera planta para guardar las carrozas e instrumentos y para los ensayos de la Banda de Cornetas y Tambores, quedando la nueva planta realizada para oficinas, sala de reuniones y ocio.

En la actualidad la cofradía cuenta con 340 cofrades.

Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna (paso titular)

La talla de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna es obra del Jesuita Domingo Beltrán de Otazu (1535-1590), reali-

COMUNICACION
Ziclo

GRABADOS
ROTULOS
SERIGRAFIA
TAMPOGRAFIA
REGALO PUBLICITARIO

Avda. Luxemburgo, parc. 55 - Pol. Ind. Cabezo Beaza - 30395 CARTAGENA
Tif. 968 08 31 33 - Fax: 968 50 02 41

zada durante su estancia en Medina del Campo, antes de marchar a Italia en 1570, en el convento que los Jesuitas tenían junto a la Iglesia de Santiago el Real.

Este Cristo no fue concebido por su autor como paso, aunque es una obra íntegramente tallada. Al igual que las obras de Juan de Juni, es de rostro ancho y hermoso, se retuerce sobre sí mismo con movimiento angustioso, sujeto a una columna por la izquierda, quedando marcados sus músculos dando una visión realista del momento en que se realiza la acción. Cabe destacar la expresión de la cara, que encierra todo un misterio. Esta talla salió por primera vez en procesión en el año 1942 y a raíz de esa salida, en 1943, se constituye su Cofradía. En el año 1944 se crea la procesión de Caridad, en la que participa esta imagen con en la que se iba hasta la cárcel para indultar a un preso.

En el año 2005 esta imagen, titular de la Cofradía, fue trasladada hasta la capital vallisoletana para formar parte de la exposición "Varón de Dolores", organizada por la Junta de Castilla y León, por Diputación Provincial de Valladolid y por la Junta de Semana Santa de Valladolid. Por ese motivo los técnicos restauradores de la Junta de Castilla y León se encargaron de realizar una limpieza a la talla para su mejor conservación.

Desde el año 2005 la imagen procesiona sobre una nueva carroza creada artesanalmente, en madera de nogal español con tallas renacentistas, realizadas por el maestro tallista D. Luís Hernández Hernández con el montaje del maestro ebamista D. Luciano Piñero López.

En Julio de 2006 con motivo del Encuentro Nacional de Cofradías realizado en la Villa de Medina del Campo se acomete la restauración de la imagen titular que se encontraba afectada por el ataque de xilofagos. Tras un análisis se detecta que la parte más dañada era la columna, y en menor medida la propia imagen. La restauración fue realizada en la Iglesia de Santiago el Real.

Santa Cruz (Cruz desnuda)

Es el tercero de los pasos que alumbró esta Cofradía en la procesión del viernes por la tarde. En el Cabildo General celebrado el 21 de Marzo de 1949 se decide construir un nuevo paso se denominaría "Lignum Crucis" o "Santa Cruz". Construida en madera, y sobre ella colgaría un sudario blanco, como se hizo constar en el acta de este cabildo.

Diversos avatares ha sufrido este paso, guardándose en una capilla colateral a la Iglesia Parroquial de Santiago el Real de Medina del Campo. Fue escoltada por la O.J.E. y por cofrades de la extinta sección del Santo Cristo de la Agonía hasta la reestructuración de la Cofradía del año 1985. Hoy en día es escoltada por cofrades de nuestra cofradía, figurando en octavo lugar dentro de la Procesión General del Santo Entierro del Viernes Santo, en la únicamente que participa. En 1994 se acuerda en cabildo la realización de una nueva versión, esta vez en madera de pino, que fue realizada por el escultor zamorano Ricardo Flecha, y procesionó por primera vez en 1995.

Santo Cristo de la Agonía

Hermosa talla de un crucificado agonizante. Si bien en un primer momento se desconocía su autoría, posteriores investigaciones han revelado que es obra del Jesuita Domingo Beltrán de Otazú (1535-1590).

La imagen fue encontrada apoyada contra la pared en la torre de acceso al campanario de la Iglesia Parroquial de Santiago el Real de Medina del Campo. Posteriormente fue trasladada a Madrid para ser restaurada en el año 1954 por el escultor Macías.

Sus características técnicas pertenecen a la escuela castellano-barroca de los siglos XVI, XVII y principios del XVIII. Tiene un cuerpo excelentemente modelado con una musculatura un tanto blanda. Entre las peculiaridades técnicas, se





J. SAURA

JOYERÍA
RELOJERÍA
ARTÍCULOS DE REGALO

J. Saura, C.B.
C/. Antonio Oliver, 15
30204 CARTAGENA

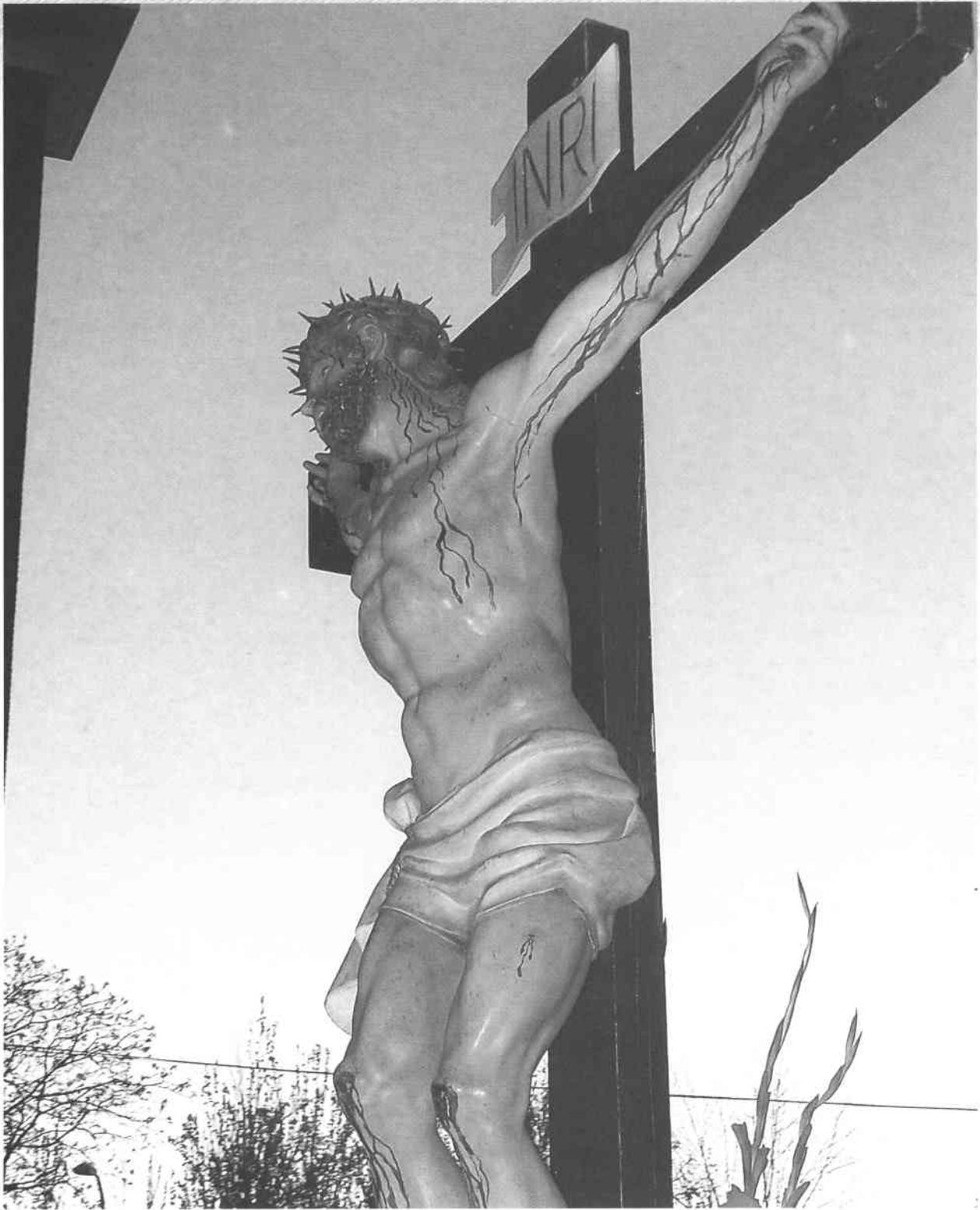
Teléfonos: 968 313 963
968 510 882



FERRETERÍA
SAUCÉS

Iluminación, Material Eléctrico,
Pinturas, Menaje y
Ferretería en General

C/. Pintor Balaca, 64 - bajo • 30203 CARTAGENA
Telf.: 868 091 678



**Con Carthago segur
me siento segura.**

Príncipe de Asturias, 6
968 506 135
30204 CARTAGENA



CARTHAGO SEGUROS
CORREDURÍA DE SEGUROS, S.L.



OPTICA 10

Juan A. Hernández Gutiérrez
OPTICO

Mayor, 46 - Telf. 968 164 000
30390 LA ALJORRA

Mayor, 28 - Telf. 968 121 012
30201 CARTAGENA

puede apreciar la de un paño de castidad anudado con una cuerda (cosa verdaderamente extraña en la imaginería castellana), una corona de espinas tallada en la cabeza y no superpuesta, y que la escultura sea de un Cristo vivo agonizante, que produce un patetismo aún mayor, algo escasísimo en la imaginería de dicho periodo. Todo ello enmarcado dentro de la sobriedad y elegancia de la imaginería castellana.

Como es lógico, las actividades religiosas ocupan un lugar importante y tienen lugar en torno a la Semana Santa. Uno de los momentos más destacados es el Triduo que cada año tiene lugar el Lunes, Martes y Miércoles Santo en honor de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna. El Miércoles Santo es el más importante, pues ese día se realiza la imposición de medallas a los nuevos cofrades que se incorporan así plenamente a la hermandad.

Otra de las actividades religiosas que realiza esta Cofradía es la organización de los rosarios de penitencia para hombres y jóvenes que se desarrollan en Lunes y Martes, Santo a partir de las once de la noche por diversas calles de la villa. Tres personas, que se van turnando, portan a hombros un Cristo del siglo XVI mientras el resto de los asistentes van rezando y cantando los misterios del Santo Rosario.

Uno de los momentos más emotivos de la Semana Santa para esta Cofradía es el Jueves Santo. A partir de las nueve de la noche parte de la iglesia de Santiago el Real la procesión denominada De la Caridad. Este desfile procesional tiene su origen en 1947, cuando la imagen de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna llegaba hasta la cárcel de Medina y se procedía a la liberación de un preso. Con la supresión de la cárcel esta costumbre desapareció. Más tarde se cambió el sacar la imagen titular por la del Cristo de la Agonía a la que se añadió la talla titular de la hermandad de la Oración del Huerto. Sin embargo, desde 1993 vuelve a desfilar sólo con el Cristo de

la Agonía. Además, antes de partir la procesión se vive uno de los instantes más emotivos: la promesa de silencio que lee un hermano cofrade y que es acatada por el resto de los hermanos, quienes desfilan sin pronunciar una palabra durante todo el recorrido, hasta la llegada al asilo de ancianos de Medina, donde se entona la Salve, y después, hasta alcanzar de nuevo la iglesia de Santiago.

Nuestra cofradía también aporta tres pasos a la procesión General del Santo Entierro, que tiene lugar el Viernes Santo por la noche. Se trata de Nuestro Padre Jesús Atado a la Columna, el Cristo de la Agonía y la Cruz Desnuda. A excepción del segundo, los otros dos pasos sólo salen en procesión este día.

Banda de cornetas y tambores

En el año 1986 se crea la banda de cornetas y tambores de esta Cofradía realizando algo que hasta la fecha nunca se había producido: ser la primera cofradía en disponer de banda propia.

Desde su origen había estado conformada exclusivamente por cornetas y tambores, aunque con el paso de los años se ha ido incorporando distintos instrumentos musicales. Durante dos años hubo tres gaitas, más tarde se incorporaron también trompetas y un trombón.

En el año 2001, se creó bajo la supervisión de la Junta de Gobierno de la Cofradía, un Reglamento de Régimen Interno creado para llevar el buen funcionamiento de la Banda, teniendo así una Junta de Banda que es la encargada de gestionar la misma. Esta Junta de Banda tiene unos cargos fijos y otros que son renovados anualmente.

Tras la creación del reglamento también se propuso cambiar el tradicional capirote por el verdugo. Aparte de participar en las procesiones de Medina del Campo, la banda de





cornetas y tambores ha acudido a desfilarse a otras localidades como Ávila, Toro, Valladolid y Benavente.

La Banda procesiona el Domingo de Ramos con el paso de la Borriquilla, el Jueves Santo con el paso del Cristo de la Agonía, el Viernes Santo por la mañana en la procesión del encuentro y el Viernes Santo por la tarde con la imagen titular de la cofradía, N. P. Jesús Atado a la Columna, aunque ha habido algún año que en la procesión del Viernes Santo ha acompañado a la Cruz Desnuda. Durante los últimos años el Lunes y Martes Santo participa en los Triduos de la cofradía, interpretando 2 ó 3 marchas al final de los mismos, dejando principalmente el Miércoles Santo para acudir a otras localidades, como en los últimos años a la localidad de Benavente. También ha participado en los certámenes de música procesional realizados en el Teatro Olimpia y en el Auditorio de Medina del Campo.

Uno de los momentos más emotivos es la salida que hace la banda desde el año 2002 al Cristo de la Agonía en la Proce-

sión de Caridad del Jueves Santo, justo antes de la Promesa de Silencio, interpretando el Perdona a tu pueblo, marcha real y la saeta para que seguidamente se lea la promesa de silencio y comenzar en absoluto y rotundo silencio la procesión. Al finalizar la misma y después de cantar al Cristo la Salve a las puertas del Asilo de la 3ª edad, se vuelve a interpretar la saeta, ante la mirada de los cofrades y fieles que allí se congregan para presenciar el acto que arranca recuerdos y llantos entre muchos de los asistentes.

Actualmente la banda está formada por 43 cofrades, de los cuales 24 pertenecen a la sección de cornetas y trompetas y 19 a la sección de percusión.

Eduardo Martín Campos

Secretario de la Cofradía Penitencial de Ntro. Padre Jesús Atado a la Columna de Medina del Campo (Valladolid)

BODEGAS

Antonio Pérez



SERVICIO A DOMICILIO

Ramón y Cajal, 28
(Frente al Parque de Automovilismo de marina)

Telf. 968 528 658

Ramón y Cajal, 65

Telf. 968 517 464

Centro Comercial Cénit

Telf. 968 121 515

CARTAGENA

**¿TIENE PROBLEMAS DE AGUA?
!!!CONSÚLTENOS!!!**

- Estudiamos su finca y marcamos su pozo
- Agua en 24 horas
- Perforaciones en todos los diámetros
- Rotoperusión y percusión hasta 500 m.



GARANTIZAMOS NUESTROS TRABAJOS

SONDYTEC, S.L.

Telf. 639 848 935

Las reliquias de la pasión

Antes de escenificar lo que se podría tildar de sombras en las leyendas que acompañan a las santas reliquias, en contraposición de las leyendas del oscurantismo, leyendas que las prosaicas plumas han usado de forma disoluta contaminando la evolución teológica del Misterio de Cristo. Acercarse al estudio y desarrollo de la trama sobre las reliquias de la Pasión no es tarea baladí.

El tema de las reliquias constituye un capítulo especialmente sombrío en la historia del cristianismo, frente al cual la mejor postura es sin duda la escéptica. Aunque al principio los primeros cristianos no contemplaban el culto a las reliquias, con la llegada del siglo IV comenzó su apogeo, alentado éste en el transcurso del tiempo por las Cruzadas y con significativas curiosidades como el que pudo ofrecer casos como el de **Federico el Prudente**¹, quién donó a la iglesia de Wittemberg nada menos que las cinco mil reliquias que según él poseía a principios del siglo XVI.



Jerusalén

En el Medievo existían talleres en diversas partes del mundo cristiano, especialmente Italia, dedicados exclusivamente a la creación de reliquias, que posteriormente se vendían como auténticas e iban a parar a monasterios, iglesias, palacios, etc. y también a los hogares de miles de creyentes que pagaban por ellas cantidades en muchos casos astronómicas. Y no era para menos, ya que la reliquia estaba impregnada de santidad y por ende de fuerza mística. Eran considerados auténticos talismanes protectores, además de tener un efecto curativo sobre muchas enfermedades, por no hablar del magnetismo y poder que podían otorgar algunas de ellas a sus poseedores. Indudablemente es mucho lo que de ellas se puede decir, cada una con una historia o leyenda asociada, aliñada

con elementos sobrenaturales que dan cuenta del poder que se les atribuíó. Impera pues la máxima cautela en la hipotética autenticidad de cualquier reliquia u objeto sagrado. El mercado sustancial que producía para cualquier comunidad poseer abundantes e "importantes" reliquias les garantizaba su mantenimiento, gracias a las limosnas de los fieles y a los regalos de los más acomodados.

En esta ocasión y sin adentrarme en profundas leyendas, inocuas al caso, pretendo acercar al lector un repaso sobre las reliquias de la Pasión y su posible situación en la actualidad, un siglo XXI, moderno pero marcado por el necesario conservadurismo del cristianismo, su pasado, su presente y su futuro, un pasado del cual tenemos ante la fe, la verificación tangible de sus elementos protagonistas en la Pasión, Muerte y resurrección de Cristo, de su Glorioso Misterio.

¿Dónde se encuentran las santas reliquias de la Pasión del Señor?, en un mundo superficial, donde sólo los ojos materiales infieren el argumento de la vida, un espacio físico y temporal, una etapa en el calendario que nos invita a la reflexión y sobre todo al recuerdo, la Semana Santa, la misma que desgraciadamente apenas representa ese espacio de reflexión y purificación de la memoria, que presenta sus piadosas sentencias finales, quizás en la fiesta de la Resurrección, sin obviar implícitamente los sufrimientos indescriptibles de la Pasión de Jesús y de su simbolismo en la Cruz.

La ciencia, por su parte, y de forma inherente a sus preceptos científicos, trata sin arbitrariedad de desmitificar la tradición y la fe.

Las admirables reliquias de la Pasión. Un silencio revelador es el que se hace en torno a todas las reliquias que se conservan de la Pasión. La cristiandad cuenta con decenas de ellas, todas son testimonios de la veracidad histórica de los Evangelios y obligan a darles aceptación. Cosa aparte es la rebelión a la consecuencia que ello implica, esto es, la suprema virtud

y verdad que de ellos emana y la necesidad de seguir su estela, su rastro, como si de un fabuloso y anhelado encuentro con Cristo sucediera.

Procede en este punto un examen, a modo de paseo glorioso por el panorama de las reliquias que nos ofrece la Santa Iglesia, maestra incontestable de la verdad y depositaria de tan delicados dones.



Salomón con los planos del Templo. J.J. Scheuchzer, *Physica Sacra Iconibus Illustrata*, Augsburgo 1731

Que fueron de **las columnas del Templo de Jerusalén**. Aquél ostentoso templo que había en Jerusalén, cuando murió

¹ Federico III el Prudente nació en Torgau, Sajonia en 1463 y murió en Lochau en 1525, duque elector de Sajonia [1486-1525]. Apoyó a Lutero contra el Papa y Carlos Quinto.

el Redentor fue destruido, y según el sagrado vaticinio pronunciado por Jesús, no quedó piedra sobre piedra. Fue **Constantino el Grande** el que hizo trasladar doce columnas de este templo destruido, que sin apoyadero yacían entre cascotes para que se colocaran delante de la Confesión de San Pedro; hoy en día aún se ven ocho debajo de la magnífica cúpula del Vaticano, dos en el altar de San Mauricio, dentro de la capilla del Santísimo, y otra en la cámara inferior de la capilla della Pietá, que según la tradición cristiana la establece como el punto de apoyo del divino Jesús cuando con doce años disputó con los doctores de la Ley. Así como las **Columnas del velo del templo de Jerusalén**, que se rasgó en dos partes, las cuales hoy día se conservan en el claustro de la basílica de San Juan de Letrán, en Roma².



Última cena.

De la Última Cena se conservan; **la Mesa**, en la cual Jesús celebró la Institución del Sacramento Eucarístico, se conserva y venera en la Basílica de San Juan de la Cruz. También se conserva una **toalla** de las que sirvieron, tanto para lavarse las manos el Salvador como para enjuagar los pies a sus Discípulos, se conserva una parte notable en la citada Basílica de San Juan. Un **plato** de la misma se venera en la Santa Iglesia de Génova.

Un **asiento** del que, en forma de cama, sirvió al Maestro Jesús en la Última Cena, se conserva una gran parte en la capilla llamada Sancta Sanctorum, en Roma. El precioso **Cáliz** del que se sirvió nuestro divino Salvador al instituir el majestuoso Sacramento de la Eucaristía, tiene la imponderable dicha de conservarlo la Catedral de Valencia: todos los años se coloca en el Monumento cada Jueves Santo y del que se presenta perfecta copia en el trono de la Santa Cena cartagenero todos los Miércoles Santos.

De las **Monedas** que recibió Judas, se conservan tres

2 P. Ignacio Acuña Duarte,



Huerto de Getsemaní

en la Catedral de Génova, y una en la Basílica de Santa Cruz de Jerusalén, en Roma. El **Cenáculo**, ocupado hasta mediados del siglo XX por los musulmanes, lugar que es uno de los más santos en la tierra. Así como el **Huerto de Getsemaní**, tanto la gruta donde oró Jesús, que se conserva en su estado natural, como algunos de los olivos, que se cree son los mismos que existían en tiempo de la Pasión del Señor, están bajo la custodia de los monjes de la Orden de Asís, en Jerusalén.

Habiendo prendido al Señor, y llevándolo a la casa de Anás, al pasar por el torrente de Cederrón, la tradición dice que tiraron al Señor al fondo del torrente, dejando impresas las huellas de sus pies, rodillas, manos y cabeza sobre la durísima piedra que aún hoy se muestra a los peregrinos, conocida como **La Piedra del torrente del Cedrón**. En el lugar donde estuvo **La Casa de Anás** hay una iglesia y convento, ocupado por monjas armenias. Así en la que fue **Casa de Caifás** hay una iglesia, cuidada por también por los armenios: en ella se ve un calabozo muy reducido, en donde pasó algunas horas Jesús: allí mismo había una columna en la cual estuvo atado, y es la que hoy se venera en Roma, en la iglesia de santa Práxedes. En el altar que hay en el fondo del ábside de esa iglesia se ve la piedra que se puso a la puerta del Sepulcro del Salvador.

De **las Cuerdas** con que fue atado el Señor, un trozo importante se conserva en España, en la Basílica del Escorial, y otra porción de cáñamo significativa en Italia, en la Catedral de Anagni.

Un **Lienzo** que al parecer sirvió para vendar los ojos al Señor, se venera en la iglesia de San Francisco á Ripa, en Roma.

El lugar en donde estaba el **Pretorio de Pilatos** hoy

Emilio Marín, S.L.
INDUSTRIAS DE CONFITERIA Y PANADERIA
ELABORACION DE PAN ARTESANO
COMIDAS CASERAS TRADICIONALES
CAFE BAR
RESTAURANTE

Angel Bruna, 36 - 30203 Cartagena - 968 120 210

CENTRO ÓPTICO DE CARTAGENA, S.A.

Gafas Graduadas, Gafas de Sol, Lentes de Contacto (Para astigmatismo y de colores), Audífonos

C/. SANTA FLORENTINA. Nº 6
TIF. 968 527 421 - 30201 CARTAGENA



Pretorio de Pilato

día, también estuvo ocupado por los musulmanes, pero hoy puede ser visitado por los fieles y ganar indulgencia plenaria orando allí. En este lugar se encontraba una **Escala Santa**, en forma de gradas y llamada así ya que, según la historia, estando en el pretorio de Pilatos fue santificada y regada con la sangre de nuestro Salvador, ésta tiene veintiocho gradas y se conserva en la actualidad en Roma, en la iglesia que lleva su nombre. Como curiosidad destacar que los fieles peregrinos la suben de rodillas.



Flagelación

Sobre **la Columna de la Flagelación**, la principal parte se conserva en Jerusalén en la capilla que los Padres Franciscanos tienen en el Santo Sepulcro; pero se veneran partes muy notables en las principales basílicas de Roma, en la Basílica del Escorial en España y en la iglesia de San Marcos de Venecia.

La Corona de Espinas se venera en la Santa Capilla de París, pero sin espinas que han sido distribuidas por toda la cristiandad; en Roma son cerca de veinte lugares de culto en las que reciben veneración pública: las iglesias que tienen más

son las de San Marcos y Santa Praxénedes, las cuales conservan tres. En el Vaticano hay dos; en San Juan de Letrán una, etc. En España son muchas las que reciben veneración en diversas iglesias: en el Escorial se veneran once; Barcelona tiene la dicha de venerar varias, y en el célebre santuario de Montserrat se custodian dos espinas de la Corona.

Los aperos usados para **los Azotes** son conservados y venerados en la Catedral de Anagni y en la Iglesia de Santa María en Roma. Del **Clámide** o la pieza de lana que se ata-



Arco del Ecce Homo, Convento.

ba al hombro mediante una fíbula y que servía de capa, se conserva parte en las iglesias de San Juan de Letrán, Santa María la Mayor y San Francisco à Ripa, en Roma. La **Columna de los improperios** se conserva en la iglesia del Santo Sepulcro, en Jerusalén. El **Arco del Ecce Homo** se disfruta gran parte de él en la magnífica iglesia que el celoso misionero **Alfonso María de Ratisbona** levantó en Jerusalén para las monjas de Sión, tras su conversión desde el judaísmo por la gracia de Nuestra Señora.

Sobre la **Santa Faz**, la tradición común establece que fueron tres las imágenes que quedaron en el velo de la Verónica, pero son muchísimas más las que se veneran en la cristiandad. Las reconocidas por la iglesia como auténticas son; la que se venera en Roma, en la Basílica de San Pedro; en España, en la Catedral de Jaén, y en Venecia, en la glesia de San Marcos. Las demás, aunque milagrosas, son tenidas como facsímiles o tocadas al original.

En Jerusalén se pueden ver restos de lo que probablemente fue la **Puerta Judicial**, puerta por donde pasó Jesús camino del Calvario. Frente a este lugar se erige la **Columna de la Sentencia**, guardada celosamente por los Padres Franciscanos, la gran columna donde, según la tradición, tuvieron a Cristo atado mientras hacían los preparativos para su Crucifixión.

Sobre las divinas vestimentas, cabe destacar que la **túnica** sin costura que portaba Jesús se conserva en la ciudad francesa de Argenteuil, a orillas del Sena. Estudiada y contrastada con el **Santo Sudario**, las heridas coinciden y corroboran los relatos de la Pasión. Se guarda una similar en Tréveris, Alemania. El manto se repartió por la cristiandad, pero se conserva una importante porción de él en la catedral de Anagni.

Pocas reliquias se han propagado por toda la tierra como la perteneciente al árbol santo en donde murió el Redentor, **La Santa Cruz**, de ella y de un modo especial se conservan aún partes insignes en las basílicas de San Pedro y santa Cruz de Jerusalén, en Roma; en la catedral de Anagni se venera también una parte de ella muy notable, y en la cual se ve aun uno de los agujeros que se hicieron al crucificar a Jesús.

R E P U E S T O S
HUBRI, S.L.

Recambios de automóvil y motocicleta

Neumáticos, Chapa y
Accesorios en General

Avda. de Colón, 92-94 - Telfs. 968 512 831 - 968 512 855
Fax 968 532 606 - 30205 SAN ANTÓN- Cartagena

**EXPERIENCIA
Y SURTIDO**

**La Virgen de los
Dolores**

1ª Casa es Hogar y Cortinas
Extraordinario surtido en Edredones
y Juegos de Cama

C/. STA. FLORENTINA, 15-17 • CARTAGENA • TLF. 968 502 914

El papel de la mujer en la Semana Santa del siglo XXI

Ponencia expuesta en la ciudad de Cuenca el 18 de marzo de 2006, en la Jornada titulada "La mujer y la Semana Santa en el momento actual", organizada por el Departamento de Cultura de la Excm. Diputación Provincial de Cuenca, en colaboración con la Junta de Cofradías de Cuenca

"La mujer gana peso en el mundo cofrade". "Las mujeres hacen resurgir la Semana Santa". "La mujer consolida su importante papel en la procesión". Estos, o similares titulares, se encuentran entre las páginas de la prensa escrita de numerosas ciudades de tradición cofrade con los que se resalta, en ocasiones como algo insólito o excepcional, el que la mujer cada vez esté más integrada en la Semana Santa realizando cualquier tipo de actividad o participación en ella.

El hecho de que una cuadrilla de costaleras, formada únicamente por mujeres, sea la encargada de portar un paso por vez primera; que una cofrade asuma la máxima responsabilidad en su cofradía o hermandad, o que ésta sea la encargada de proclamar las excelencias de su Semana Santa como pregonera, sigue siendo noticia, a pesar de que en la mayoría de las ciudades españolas la mujer forma parte, desde hace años, de nuestras hermandades y cofradías de penitencia.

La presencia y participación de la mujer en el ámbito cofrade no es algo nuevo. Conocemos numerosos testimonios que nos confirman que en hermandades y cofradías, incluso

de aquellas ciudades que en la actualidad se muestran todavía algo reacias a la plena integración de la mujer en ellas, tenía en siglos anteriores un protagonismo directo en sus procesiones, confirmándonos, por ejemplo, que en la madrugada de Sevilla del siglo XVIII, la mitad de sus nazarenos eran mujeres¹, o que desde los comienzos de la constitución de la Cofradía de Servitas de María Santísima de las Angustias de la ciudad de Murcia, fundada en 1755, siempre estuvo regida por una señora de esa ciudad, cuidando a su vez del rico ajuar que esta Virgen siempre poseyó².

Sin embargo, los escritos que hacen referencia a la presencia de mujeres en los cortejos penitenciales de siglos pasados, les otorgan un papel secundario, formando parte de la cofradía en la calle, pero siempre separadas de los hombres³.

Desde un papel oculto, o de segunda fila, las cofrades han realizado una labor "subalterna" en el devenir histórico de nuestras cofradías, supeditada a los hombres, pero a la vez fundamental en ellas, aunque su participación activa no ha sido plenamente permitida hasta fechas muy recientes.

Tomando como referencia y ejemplo la Semana Santa de la ciudad de Málaga, la destacada cofrade de esa ciudad, Paloma Sánchez Domínguez ha realizado un valioso estudio sobre la mujer en ella, en el que señala que ya en el siglo XVI salían mujeres en sus procesiones, una vez fue establecido en ellas cierto orden y separación de sexos⁴.

Sin embargo en las procesiones del XVII, en pleno barro-





co, convertidas en un instrumento docente para enseñar al pueblo los principios de jerarquización, obediencia y subordinación, a la mujer se le prohíbe cualquier actividad en las cofradías⁵, experimentando posteriormente un nuevo acercamiento a ellas, que tendrá lugar especialmente en el siglo XIX. Pero sin lugar a duda nada comparable a la gran presencia femenina registrada en la Semana Santa del siglo XX.

Pero, ¿qué papel desarrolla la mujer en la actualidad en la Semana Santa?

El siglo XX se vio enriquecido en todas las esferas de la sociedad por la paulatina incorporación femenina: la medicina, el mundo de la abogacía, el profesorado de la universidad, el ámbito de la política, el ejército y un largo etcétera. La integración de la mujer y su participación directa en el devenir cofrade se ha debido también a la idea de igualar en este ámbito a hombres y mujeres, como en el resto de actividades de nuestra sociedad actual.

Entre las conclusiones extraídas de la celebración del I Encuentro Nacional de Mujeres Cofrades realizado en la ciudad de Cartagena en enero de 2005, organizado por la Asociación de Mujeres Cofrades de esa ciudad, se afirmaba que en las últimas décadas, la mujer había obtenido una mayor integración en la vida cofrade, algo que se pone de manifiesto, en primer lugar, en una mayor participación de ésta en los desfiles procesionales como penitente o nazareno, e incluso como costalera o portapaso y, subsiguientemente, en una paulatina incorporación de mujeres, aunque de toda parte insuficiente, en los órganos de gobierno de nuestras cofradías y hermandades⁶.

Otro hecho que ha favorecido una mayor presencia femenina en ellas ha sido consecuencia de las necesidades económicas surgidas en nuestras cofradías, que requería la incorpo-

ración de más hermanos de pleno derecho en ellas, y, sobre todo, por la voluntad o el ansia de la mujer por integrarse en todos los aspectos de la vida de las cofradías, y responsabilizarse plenamente del desarrollo y cumplimiento de los fines que persiguen.

En la década de los 70, en las cofradías de Málaga, la ausencia de portadores pagados obligó a los hombres a meterse voluntariamente debajo del varal, hecho que fue determinante para que la mujer vistiera la túnica y el capirote, paliando así las numerosas bajas de nazarenos que se producían en sus filas por esa causa.

La antigüedad de una hermandad o cofradía también ha sido un factor determinante en cuanto a la incorporación femenina. La existencia de estatutos o reglas elaboradas y redactadas en pasados siglos, en los que la mujer no tenía cabida como cofrade de pleno derecho, ha sido el argumento utilizado por los componentes de éstas para obstaculizar la presencia activa cofrade femenina hasta muy avanzado el siglo XX. Afortunadamente, las cofrades nos vimos favorecidas en nuestro derecho a la integración en nuestras cofradías, con motivo de la adaptación de estas normas al nuevo Código Canónico, modificado en el año 1986.

En la ciudad de Sevilla, en el año 2001, su Semana Santa excluía a la mujer en 22 de sus cofradías, a pesar de que las Normas Diocesanas redactadas para las hermandades y cofradías sevillanas, en vigor desde 1997, recogen en el artículo 1.2 de derecho de promulgación, inspirado en el principio de igualdad, que hombres y mujeres puedan aspirar al cargo de hermano mayor, así como a cualquier otro puesto en las Juntas de Gobierno de estas, y que en su artículo 24.2, haga también referencia, en cuanto a voz y voto dentro de los cabildos,



a todos los hermanos, mayores de edad, de ambos sexos⁷.

A pesar de ello, en cuanto a representación, cargo y mando se refiere, en pleno siglo XXI nuestra Semana Santa parece seguir siendo un territorio de hombres. Aunque cada vez sea menos extraño el hecho de que una mujer presida o forme parte de las juntas de gobierno de nuestras cofradías, el porcentaje sigue siendo bajo.

Es evidente que existe una relación directa entre la reciente integración de la mujer en las cofradías, cuyo número ha ido aumentando de forma ascendente y progresiva, y el número que éstas ocupan en los puestos de responsabilidad de las mismas.

Como ejemplo, en la Cofradía del Prendimiento, "Los Californios" de Cartagena, fundada en el siglo XVIII, concedía por vez primera en el año 2000, el rango de mayordomo a ocho mujeres dentro de ella. Si según los estatutos vigentes de esta cofradía es indispensable ostentar el rango de mayordomo para formar parte del Cabildo de Mesa, su órgano de gobierno superior, hasta el año 2001 no pudo integrarse ninguna mujer en su junta de gobierno, como así sucedió.

Si en ese momento sólo había ocho mujeres mayordomo

entre los cofrades californios frente a casi dos centenares de hombres que ostentaban ese mismo rango, puede parecer razonable que proporcionalmente entre los treinta y seis mayordomos que conforman dicha Mesa, solo una mujer ocupara un cargo dentro de ella. Seis años después, y con más de una veintena de hermanas californias con rango de mayordomo, solo dos mujeres forman parte de su Mesa.

Esta es una muestra evidente de que, en la actualidad, la presencia femenina en directivas y cargos administrativos o de gobierno de nuestras cofradías es aún sensiblemente inferior a la de los varones, aunque en otras facetas de nuestra actividad cofrade, se aprecie una notable participación de la mujer.

Es muy significativo que las palabras 'demostrar' o 'privilegio', fueran las más escuchadas en el desarrollo de las mesas redondas organizadas en la jornada de trabajo del I Encuentro Nacional de Mujeres Cofrades, celebrado en Cartagena⁸, palabras que fueron reiteradamente pronunciadas por las cofrades que participaron, teniendo en cuenta que todas ellas, desde hace años, desarrollan una labor comprometida y activa en sus cofradías.



HISPANO DE MAQUINARIA, S.L.

C/. Viena, 28 - Pol. Ind. Cabezo Baeza- 30395 CARTAGENA
Telfs.: 968 524 117- 968 523 311 - Fax: 968 529 267
e-mail: hispanomaquinaria@wanadoo.es



Seguros Generales
Inmobiliaria
Financiera

ASESORAMIENTO Y GESTIÓN COMERCIAL, S.L.

Carmelo Heredia Baños
GERENTE

Telf.: 968 15 55 55
Fax: 968 15 55 54
Móvil: 606 444 349
e-mail: carmelo@grupohcon.com
Web: www.grupohcon.com

C/. Del Castaño, n° 8
30593 - La Palma
CARTAGENA

Vereda San Félix, n° 32
30300 - San Félix
CARTAGENA



Cuando un cofrade accede a ciertos rangos representativos o de responsabilidad se le presupone preparado para esa labor. En cambio, a la cofrade, quizá por la escasa implicación que tradicionalmente ha tenido dentro de nuestras cofradías, su nombramiento suele suscitar dudas sobre su capacidad para asumirlas.

En ocasiones, es la propia mujer la que ha mantenido, o mantiene, latente la desigualdad entre cofrades. Es curioso el hecho de que una de las presidentas de la Asociación de Mujeres Cofrades de Sevilla, institución con casi treinta años de trayectoria, afirmara que *"la mujer sevillana, con su labor callada, es el alma del mundo cofrade. Junto a un nazareno, siempre hay una esposa o una madre que lo acompaña"*.

Lamentablemente existen aún ciertos reconocimientos en este ámbito que valoran esa labor callada a la que hace mención la cofrade sevillana, concediendo galardones a una mujer por el simple hecho de ser la "Señora de" un destacado cofrade, reconocimientos que son otorgados cada Cuaresma por las más importantes instituciones cofrades de algunas ciudades.

Pero sin lugar a dudas, en la actualidad, la Semana Santa de numerosas localidades de nuestro país, en las que se representan los misterios de la Pasión, Muerte y Resurrección de Cris-

to con sus procesiones, además de contar con la tradicional e indispensable participación de la mujer con mantilla en todas ellas, cuentan también con nazarenas, portapasos, costaleras, mujeres de trono o anderas, sudaristas, capataces, bordadoras, estando incluso integradas en sus bandas de música, o secciones de instrumentos, tocando tambores, cornetas, gaitas y un largo etcétera; ostentando además, en mayor o menor medida y según el lugar, hermandad o cofradía, todos sus derechos y deberes en ellas.

A pesar de todo ello, todavía en el año 2003, la participación de la primera mujer de trono, bajo los varaes del Cristo de la Buena Muerte de la Congregación de Mena de la ciudad de Málaga, suscitó una gran controversia de opiniones, aún cuando era sabida la participación de mujeres en anteriores ocasiones, aunque de forma clandestina, y que en los traslados de imágenes de esa ciudad, desde hace años, contaran con andas portadas exclusivamente por mujeres.

El periodista Antonio Burgos escribió diversos artículos sobre la incorporación de nazarenas en la Cofradía de la Macarena de Sevilla, que por primera vez les permitió participar en la procesión de la madrugada del año 2001, algo que también motivó

cervecería



Principal

— restaurante —

C/. Príncipe de vergara, 2
(esq. C/. Cañón)
Teléfonos
968 123 031
968 523530
30205 CARTAGENA



**INSTITUTO SUPERIOR
DE ENSEÑANZAS**

Calle Real, nº 68 • Teléfono 968 505 313
CARTAGENA

un amplio debate en los ambientes cofrades de toda la geografía española.

Antonio Burgos alababa esta decisión criticando, sin embargo, como actitud machista, que esta hermandad no incorporase también mujeres a su grupo de Armados, algo fuera de lógica, pues ellos representan a personajes concretos en el relato de la Pasión de Cristo, la legión romana que participó en la muerte de Jesús, conformada exclusivamente por hombres en aquella época.

De todo esto se deduce que, aunque se pueda afirmar que la participación de la mujer es cada vez mayor en las cofradías y hermandades de nuestra Semana Santa, existe una actitud reacia a integrar plenamente a la mujer en muchas de ellas.

Del mismo modo, un análisis profundo sobre este tema confirma que la igualdad de roles entre cofrades, palabra que curiosamente, sin diferencia de género, nos identifica a todos los integrantes de una hermandad o cofradía, está aún lejos de ser una realidad absoluta.

Como ejemplo, en el caso de las cofrades cartageneras, aunque consideradas plenamente integradas en su Semana Santa, a muchas aún no se les permite participar como penitentes ante el grupo o imagen titular de las agrupaciones a las que pertenecen, constituyendo tercios alternativos exclusivamente femeninos para que las mujeres procesionen ante advocaciones filiales, evi-



IMAGEN DE LAS PORTAPASOS DE LAS SANTAS MUJERES EN SÁBADO SANTO. (P. SÁNCHEZ/ AGM)

La mujer gana peso en el mundo cofrade

La Junta de Cofradías reconoce que la participación de la mujer es cada vez más importante y beneficiosa

S. TRIGUERO
CARTAGENA

De puertas hacia fuera, siempre ha habido la sensación de que las procesiones son cosa de hombres, mientras que la presencia de la

procesión cartagenera se debía exclusivamente al trabajo en la sombra, esa labor tan concienzuda e imprescindible como poco reconocida. Pero la mujer cartagenera, acorde con los nuevos tiempos, quiere ir a más, y pide también igualdad para las pro-

Pero sin duda el paso más espectacular dado por las mujeres en su deseo de equipararse a los hombres hay que buscarlo en los grupos de portapasos formados por féminas, que van a más en la procesión cartagenera. Las primeras en portar un trono a



TERCIO FEMENINO DEL JUICIO DE JESÚS, EN MIÉRCOLES SANTO

El tercio femenino del Arrepentimiento de San Pedro saldrá este año por primera vez el

La mujer también reivindica su papel como portapasos con 'La Despedida de Jesús' y 'Las

tando con ello una participación mixta entre sus penitentes.

La necesidad de conocer la verdadera implicación de la mujer en la Semana Santa es lo que posiblemente ha motivado la proliferación de debates, encuentros o jornadas como ésta, en los que la mujer cofrade, o algunas de las facetas de su labor o participación como la de portadora de tronos, es su protagonista.

Estas ocasiones nos permiten conocer una enriquecedora diversidad de opiniones sobre este tema, aportando en

unos casos que la mujer está hoy plenamente inmersa en el ámbito cofrade, y otras, por el contrario, que subsiste una realidad muy diferente.

Es posible que las propias cofrades, desde asociaciones como la que represento, consigamos con nuestras actuaciones difundir la importancia de que la mujer sea integrada definitivamente como cofrade de una forma plena, algo que sin lugar a dudas, asegurará la pervivencia de la labor que desde hace siglos realizan nuestras hermandades y cofradías.

En el caso de Cartagena, lo que



SUMINISTROS FEPAC, S.L.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
MONTAJES INDUSTRIALES

C/ BUCAREST, 98. - POLÍGONO INDUSTRIAL CABEZO BEAZA 30395 - CARTAGENA
Telf. y Fax: 968081602 - Móvil: 626358174



originó la constitución de esta Asociación fue nuestra inquietud por analizar el grado de implicación y participación de otras cofrades españolas en la Semana Santa, organizando así un Encuentro Nacional que nos permitió profundizar y conocer el verdadero nivel de integración femenina como cofrade, comprobando las grandes diferencias existentes entre unas ciudades y otras, especialmente entre aquellas en la que su Semana Santa tiene una mayor antigüedad y reconocimiento.

Esa fue la génesis del Premio PASOS, instituido también por nuestra Asociación, con el que hemos querido otorgar, con carácter anual, un reconocimiento de ámbito nacional, a aquellas hermandades, cofradías o instituciones cofrades de nuestro país, que hayan realizado actuaciones a favor de la integración de la mujer dentro de ellas.

A su primera edición celebrada este año, concurrieron ocho candidaturas provenientes de instituciones cofrades de localidades como León, Alicante, Córdoba, Alcaudete, Pozoblanco, Lorca, Murcia, y Barcelona, demostrando con ello la latente inquietud existente por integrar a la mujer como cofrade de pleno derecho.

El hecho de que existan asociaciones similares a la de Cartagena en ciudades como Sevilla, San Fernando y Alicante, o en fase de constitución como la de Granada, esta última encargada de organizar próximamente el II Encuentro Nacional de Mujeres Cofrades, facilita que se pueda dar a conocer la verdadera implicación que actualmente tiene la mujer en nuestras cofradías.

Sin lugar a dudas podemos afirmar que, en la actualidad, la mujer participa intensamente en la Semana Santa, integrada en gran número de hermandades, cofradías e instituciones cofrades de nuestro país, desarrollando en ellas una plena participación tanto en su organización previa como en sus procesiones,

aunque debemos ser conscientes de que todavía faltan por dar muchos "pasos" hasta llegar a conseguir que hombres y mujeres puedan realizar esta labor desde la igualdad en todas ellas.

Labor que, para todos los que somos cofrades, sólo debe tener una finalidad: promover el culto público de los misterios de la pasión, muerte y resurrección del Señor, que desde hace siglos realizan nuestras cofradías y hermandades de penitencia.

María Victoria Botí Espinosa
Mujeres Cofrades de Cartagena

NOTAS

- 1 Muriel Hernández, José Alfonso y Muriel Mascort, Miguel Ángel. *Informe cingulo. ¿Por qué salen nazarenos en Sevilla*. Sevilla : Fundación Cofrade, 2001, pag.125.
- 2 García Romero, Antonio José. Recogido en el texto de la candidatura presentada por la Cofradía de Servitas de María Santísima de las Angustias a la Asociación Mujeres Cofrades de Cartagena, para optar al Premio PASOS 2006, otorgado por esta asociación.
- 3 Muriel Hernández, José Alfonso y Muriel Mascort, Miguel Ángel. Op. cit. p. 126
- 4 Sánchez Domínguez, Paloma. *Mujer y cofradías en Málaga*. Málaga : Editorial Arduval, 2003, p. 37.
- 5 Sánchez Domínguez, P. Op. cit. pag.57.
- 6 Conclusiones de la I Mesa Redonda celebrada en el I Encuentro Nacional de Mujeres Cofrades. Cartagena, enero de 2005.
- 7 Muriel Hernández, José Alfonso y Muriel Mascort, Miguel Ángel. Op. cit. p. 129
- 8 Botí Espinosa, María Victoria. *Reflexiones sobre el I Encuentro Nacional de Mujeres Cofrades*. En "El Flagelo", n. 15. Año XV, 2005. Cartagena, p. 38
- 9 Muriel Hernández, José Alfonso y Muriel Mascort, Miguel Ángel. Op. cit. p. 124

Ya somos Semana Santa Internacional. ¿Y ahora que?

En efecto, ¿y ahora que? No pensemos que ya esta todo hecho, pues si así lo miramos estamos muy equivocados. Ahora es cuando tenemos que subir aun más el listón. No solo se trata de llegar; lo importante es mantenerse.

Algunos podrán pensar que por pertenecer a esas "pocas" ciudades que su Semana Santa ha tenido el privilegio de ser declarada de Interés Turístico Internacional ya hemos llegado a la meta. Ahora es cuando no podemos bajar la guardia, como una carrera ciclista, solo hemos ganado una etapa, eso si, importante por supuesto, pero solo una etapa, queda mucho camino por recorrer.

Una vez expuesto este planteamiento paso a comentar el motivo por el que escribo estas líneas, pues pienso que, desde un punto de vista 'comercial,' lo mejor que se puede hacer para dar a conocer un producto es publicitarlo, que se conozca, cuanta más gente mejor. Nuestra Semana Santa debemos darla a conocer a los cuatro vientos, tenemos la mejor 'materia prima' para ello: nuestra historia, nuestra gente, nuestra cantera siempre viva, las tradiciones, el orden, la flor, la luz, nuestros magníficos tronos, el vestuario, los bordados, etc.

Y lo que es más importante, la ilusión. Ilusión era lo que yo tenía por visitar Fitur, la segunda feria en importancia del



JGRUAS JOMESA S.L.  GRUPO ADA

CTRA. MADRID-CARTAGENA KM 437-A
30319 SANTA ANA - CARTAGENA
Telf.: 968 51 96 87 - Fax: 968 31 27 64 - Móvil: 659 73 68 05
e-mail: gruasjomesa@saygo.e.telefonica.net

consejería **basy** **lencería**

Moda Intima Hombre

☎ 968 501 645

C/. Canales, 18 CARTAGENA



mundo del sector turismo, el mejor escaparate para mostrar nuestra Semana Santa. Una feria a la que acuden cientos de miles de visitantes, y en la que están representados todos los países del mundo, hasta los más humildes, como Etiopía, Vietnam, Ecuador o cualquier otro de todos los continentes.

En Fitur también están representados todos los pueblos de España. Unos de forma individual y otros englobados en representación de su comunidad autónoma, mostrando sus fiestas populares, folklóricas o religiosas. Allí se pueden ver las diferentes Semanas Santas de España desde las más importantes (Sevilla, Valladolid, Málaga, Zamora, etc.), a otras menos conocidas como la de Onteniente, Medina de Río Seco, La Línea, Miranda de Ebro, etc. Pueblos de España todos ellos representados en mayor o menor medida, algunos de nuestra propia región, como Lorca o Totana (con stand propio), ofreciendo lo mejor de ellos: su gastronomía, fiestas, costumbres artesanía, etc.

Yo seguía visitando esta feria. Había mucho que ver; es tan bonita, tiene tanta diversidad y colorido. Por otra parte eran muchos los años que había esperado para verla. Estaba ansioso por llegar al stand de nuestra región. Siempre había oído comentar que en Fitur se presentaba todos los años, por vez primera, el cartel de nuestra Semana Santa, y quería hacerme con un ejemplar del cartel del año 2006. Al llegar al stand fue cuando me lleve una de mis mayores decepciones, lo observe todo fijamente y me di cuenta que allí no había nada de nuestra Semana Santa. Allí lo que primaba era la promoción turística de nuestra región, grandes ofertas inmobiliarias, urbanizaciones de lujo, mucho sol y mucha playa, y jóvenes azafatas invitando a los visitantes a dar unos golpes de golf en los hoyos preparados para tal ocasión sobre césped artificial.

También había una pantalla de plasma en la cual se ofrecían imágenes de todas las fiestas de la región, (Caballos del vino, Moros y Cristianos etc.) en las que las nuestras, las fiestas de Cartagena, son unas mas, y cientos de folletos y trípticos haciendo publicidad de diversos eventos. Entonces fue cuando, ingenuo de mí, se me ocurrió preguntar por el cartel de nuestra Semana Santa, contestándome una señorita que no lo tenían. En ese momento mi decepción subió de tono, y buscando entre tanto folleto, debajo de los mismos, pude ver unas cartelas que rápidamente identifique y, haciendo un hueco entre tanto papel, contemple el tan deseado cartel, el único que tenían y, evidentemente, no me lo iba a llevar yo.

Fue todo lo que vi de nuestra Semana Santa en Fitur, la feria donde vi tantas y tantas

publicaciones de las distintas Semanas Santas de España, donde pude traerme a casa todos los folletos, trípticos y libros que quise de cualquier punto de España. Pero de mi Semana Santa no había nada. Allí, donde hice acopio de numerosos carteles de toda España, algunos de ellos de pueblos de los que poco hemos oído hablar, pero de nuestra Semana Santa, de nuestras espectaculares procesiones, nada, no había nada. ¡Que decepción!

Ahora, después de todo lo comentado yo me pregunto: ¿acaso mi Semana Santa no debería estar presente en un evento tan importante como este? ¿No sería quizá el sitio mas idóneo para dar a conocer nuestras procesiones? En estos momentos es cuando cabe pensar que la Junta de Cofradías de Semana Santa podría hacer algo más. Creo que es cometido de esta Junta preocuparse por la difusión de las que algunos consideramos son las mejores procesiones de España. Acudir a esta feria no sería tan costoso si consideramos la gran difusión que esto conlleva.

Por ello quiero hacer una propuesta: que se instale un stand propio en esta feria con una representación de distintos sudarios, y una muestra de algunos vestuarios con sus ricos bordados, unas galas, hachotes, banderines. Sería suficiente. Además se podría instalar un televisor para poder emitir imágenes de los desfiles penitenciales cartageneros, editar folletos, e incluir el cartel de nuestra Semana Santa, productos muy solicitados en este tipo de ferias, y contar en él con la presencia de dos o tres personas preparadas para atender a los visitantes e informarles de todo tipo de detalles sobre nuestras procesiones y sus peculiaridades.

José Conesa Nieto

NEUMÁTICOS
Carthagónova s.l.

**Alineado de Direcciones • Frenos
Amortiguadores • Lantas de Aluminio
Especialistas en 4 x 4**

**Servicio Oficial: MICHELÍN-DUNLOP-PIRELLI
Marcas Importación: PNEUMANT-OTHSU**

Telf. 968 120 055 • Fax 968 505 471

Polígono Industrial Cabezo Beaza • C/. Londres, 72, 2ª fase • 30395 CARTAGENA

Flagelación

Por las sombras de la noche,
tibiamente marinera,
resbalan los sonidos de tambores,
rumor de procesión Cartagenera.

La brisa cargada de salobre
se estremece emocionada
en los umbrales de la Iglesia,
cuando el Cristo de manos atadas
a una columna de piedra
abarca con sus brazos caídos
la plenitud de la puerta.
en los cuerpos penitentes
hay lágrimas de dolor y penitencia.

Se asoma la Flagelación
que preludia a la pasión
por la rampa que hoy se ha convertido
en un Golgota de madera.

Suena la música quejumbrosa
en instrumentos de fuerza
mientras el dulzor de Flautas y Clarinetes
ponen las notas mas tiernas.

En el hogar del alma

Golpean sobre mi cuerpo los azotes
empuñados por las crueles manos
que preconizan las ruines
presunciones de mis faltas.
Mis pies han recorrido las agresivas
orillas de las simas condenadas,
donde quedaron impresas las huellas
de inútiles pisadas.

Me duelen las dudas que probé
en las noches oscuras de la fe,
cuando la soberbia de la razón
no me dejaba ver tu presencia
en el hogar donde anida el alma.
Hoy miro tu silueta de sombras
en la cruz de los recuerdos colgadas,
y hasta el mismo aire me aprieta
el dolor de mi conciencia
y el corazón sin latidos se desgarra.

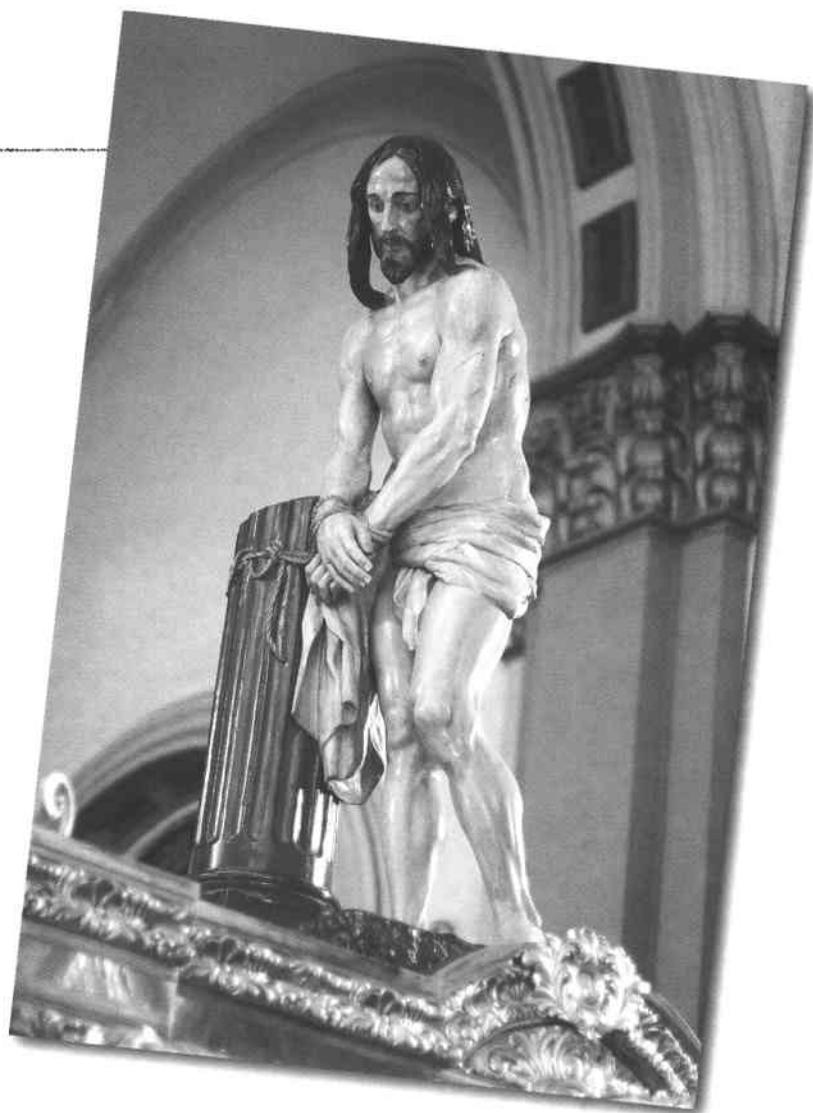
En el Cristo que flagela la ignorancia
toda la humanidad se redime;
se oxigena el hombre en el perdón,
se agiganta la esperanza
y se glorifica el Amor. Gracias Señor.

En manos temblorosas los hachotes
se abaten sobre las piedras
marcando lentos compases
hasta el final de la carrera,
mientras el pueblo llora,
siente en sus carnes el flagelo
y arrepentido se flagela.

¡Flagelos penitentes! Mirád,
mirad en los azules del cielo
que otra procesión se acerca
por un camino de estrellas.
¿No veis sus luces rielar
en rostro de luna llena?.

Son Flagelos llenos de amor
que desde el corazón de Dios
siguen haciendo procesión,
se sienten felices, y nos recuerdan.

Adolfo García López
*Al Cristo de la Flagelación
del que soy un viejo penitente.*





**AGRUPACION DEL SANTISIMO CRISTO DE LA FLAGELACION
CALIFORNIOS**

Agrupación hermanada con la Real, Antiquísima, Pontificia, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. ZARAGOZA.